



BMW Motorrad



Дополнительное руководство

Аудиосистема и установка связи

Добро пожаловать в BMW

Мы рады, что Вы выбрали аудиосистему BMW Motorrad. Перед началом движения прочитайте руководство по эксплуатации системы, чтобы Вы смогли правильно управлять ей даже в условиях дорожного движения.

Для этого внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации.

Дилеры BMW Motorrad всегда с удовольствием помогут вам во всем, что касается этой аудиосистемы.

Аудиосистема, коммуникационная система и система навигации BMW Motorrad - это 3 системы мотоцикла, которые могут обмениваться между собой данными по стандарту радиосвязи Bluetooth. Дополни-

тельно могут быть интегрированы другие системы Bluetooth, например, мобильные телефоны. Это позволяет говорить по телефону, слушать музыку и указания системы навигации, не путаясь в проводах.

Перед тем, как системы смогут обмениваться своими данными, они должны распознать друг друга. Необходимые для этого операции описаны в настоящем руководстве.

Настоящее описание основано на K 1600 GT и K 1600 GTL, но действительно также для K 1600 V и R 1200 RT. Исключения описаны отдельно.

Пусть BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды. С наилучшими пожеланиями, компания

BMW Motorrad.

01 40 8 396 892



Оглавление

Для поиска определенной темы можно использовать алфавитный указатель в конце руководства по эксплуатации.

1 Общие указания	5
Обзор	6
Сокращения и символы	6
Технические характеристики	7
Актуальность	7
2 Обзорная информация	9
Общий вид К 1600 GT	10
Общий вид К 1600 GTL	11
Общий вид К 1600 В	12
Общий вид R 1200 RT	13
Панель управления	14
Многофункциональный контроллер	15
Многофункциональный дисплей	16
Отсек для аудиосистемы К 1600 GT / К 1600 GTL	17

Карман для аудиоустройства в кофре К 1600 В	18
Отсек для аудиосистемы R 1200 RT	19

3 Основные функции управления

21	
Включение аудиосистемы	22
Выключение аудиосистемы	22
Меню аудиоисточников	22
Громкость	23
Настройки звучания	25

4 Радиоприемник

27	
Выбрать полосу частот	28
Поиск и сохранение радиостанции	28
Выбор сохраненной радиостанции	30
Настройки приема	31

5 Внешние проигрыватели

35	
Необходимые условия	36
Подключить аудиоустройство К 1600 GT / К 1600 GTL	37
Подключение аудиоустройства К 1600 В	37
Подключить аудиоустройство R 1200 RT	38
Аудиоисточник: запоминающее устройство	39
Аудиоисточник: iPod	39
Прочие проигрывающие устройства	40
Запоминающие устройства и iPod	40

6 Bluetooth	43	Комплектация 4: Аудиосистема с шлемом, системой навигации и мобильным телефоном	89
Bluetooth.....	44	Комплектация 5: Аудиосистема с 2 шлемами, системой навигации и 2 мобильными телефонами ...	100
Воспроизведение через шлемы с комплектом дополнительного оснащения.....	44		
Включение и выключение функции Bluetooth	45	8 Технические характеристики	119
Pairing.....	45	Радиоприемник.....	120
Установка соединения.....	46	MP3.....	121
Дополнительные функции.....	48	Bluetooth.....	121
7 Сопряжение	51	Внешние аудиоустройства	122
Обоюдное распознавание.....	52	Динамики	122
Комплектация 1: Аудиосистема с 1 шлемом	54	9 Приложение	123
Комплектация 2: Аудиосистема с 2 шлемами.....	60	Сертификаты	124
Комплектация 3: Аудиосистема с 2 шлемами и 2 мобильными телефонами	72	10 Алфавитный указатель	130

Общие указания

Обзор	6
Сокращения и символы	6
Технические характеристики	7
Актуальность.....	7

Обзор

При составлении данного дополнительного руководства по эксплуатации мы стремились обеспечить возможность максимально быстрого поиска нужных данных. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного дополнительного руководства по эксплуатации.

Если вы когда-нибудь решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу дополнительное руководство по эксплуатации. Оно является неотъемлемой частью комплектации мотоцикла.

Сокращения и символы

 **ОСТОРОЖНО** Опасность с низкой степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности может привести к малой или средней травме.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Опасность со средней степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

 **ОПАСНО** Угроза безопасности с высокой степенью риска. Несоблюдение мер предосторожности приводит к тяжелой травме или смертельному исходу.

 **ВНИМАНИЕ** Особые указания и меры по безопасности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или

дополнительных принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

 **УКАЗАНИЕ** Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

◀ Обозначает конец указания, введенного специальным символом.

• Указание к действию.

» Результат действия.

➡ Ссылка на страницу с дальнейшей информацией.

◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и дополнительных принадлежностей.



Момент затяжки.



Технические характеристики.

Технические характеристики

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам. В экспортных исполнениях для отдельных стран возможны расхождения.

Актуальность

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это

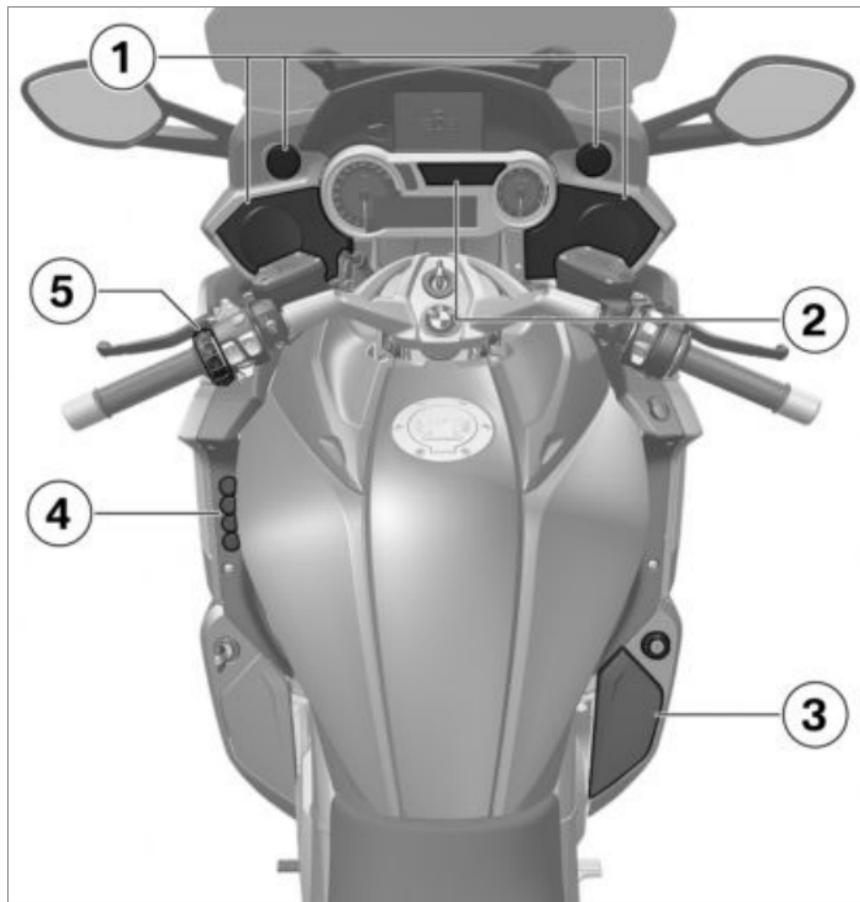
может стать причиной расхождений между текстом данного дополнительного руководства и оснащением вашего мотоцикла. BMW Motorrad также не исключает возможность ошибок. В связи с этим мы просим вас иметь в виду, что содержащиеся в руководстве сведения, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

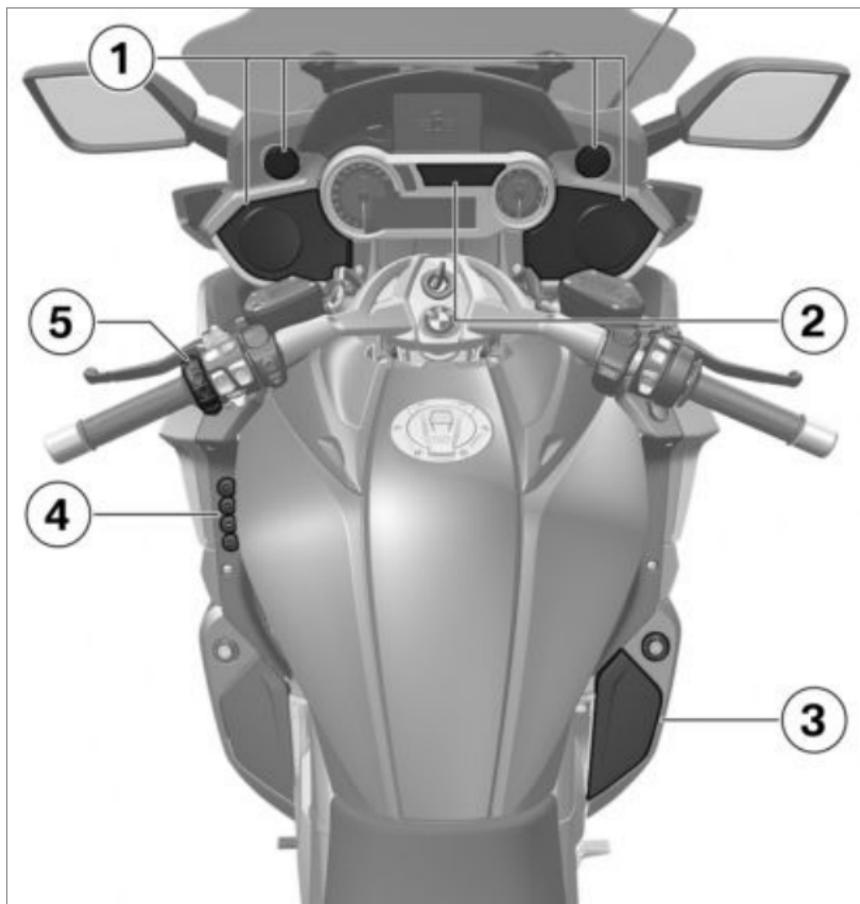
Обзорная информация

Общий вид К 1600 GT	10
Общий вид К 1600 GTL	11
Общий вид К 1600 В	12
Общий вид R 1200 RT	13
Панель управления	14
Многофункциональный контроллер	15
Многофункциональный дисплей	16
Отсек для аудиосистемы К 1600 GT / К 1600 GTL	17
Карман для аудиоустройства в кофре К 1600 В	18
Отсек для аудиосистемы R 1200 RT	19

Общий вид К 1600 GT

- 1 Динамики
- 2 Многофункциональный дисплей (☞ 16)
- 3 Багажный отсек с соединительным разъемом (☞ 17)
- 4 Панель управления (☞ 14)
- 5 Многофункциональный контроллер (☞ 15)



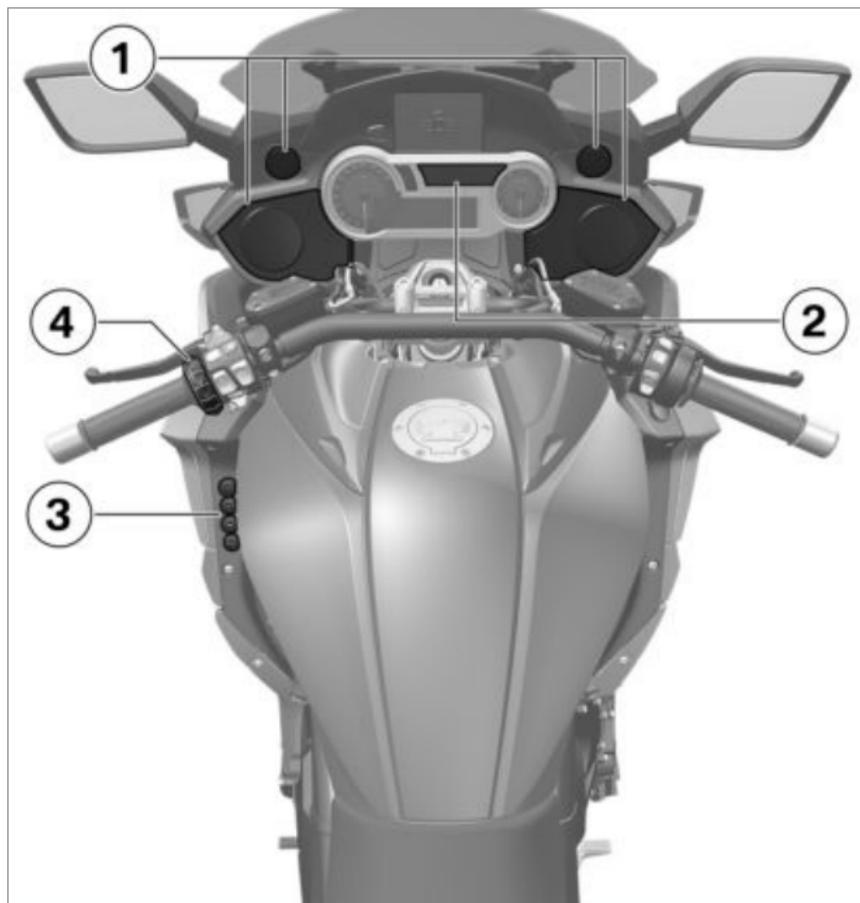


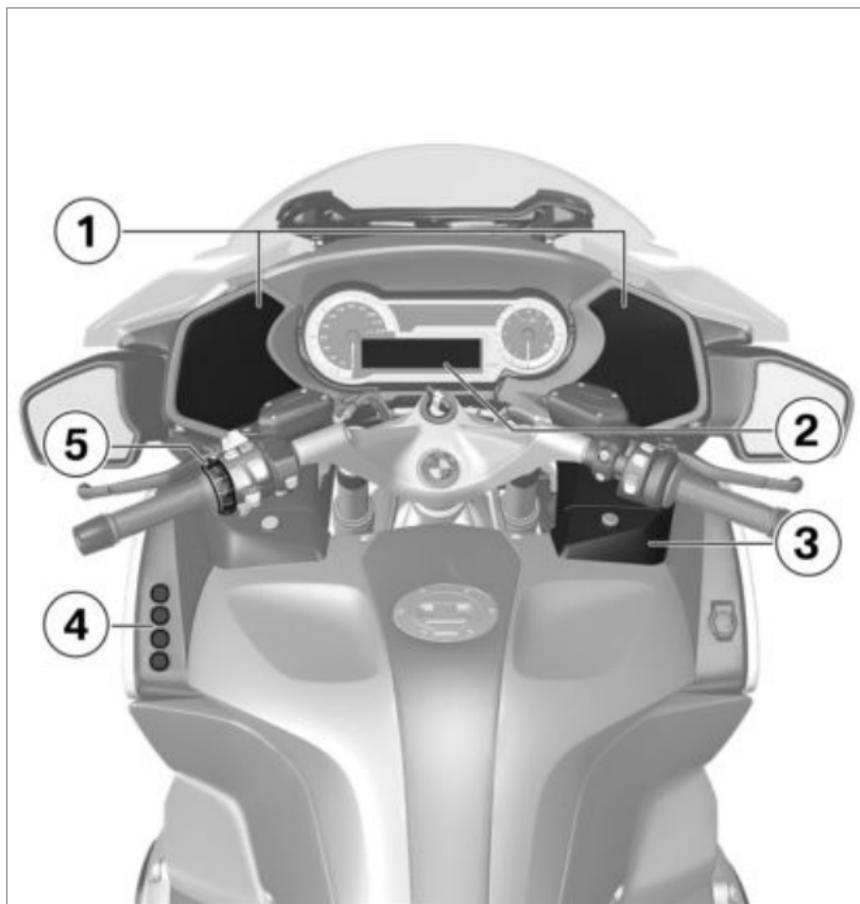
Общий вид К 1600 GTL

- 1 Динамики
- 2 Многофункциональный дисплей (→ 16)
- 3 Багажный отсек с соединительным разъемом (→ 17)
- 4 Панель управления (→ 14)
- 5 Многофункциональный контроллер (→ 15)

Общий вид К 1600 В

- 1 Динамики
- 2 Многофункциональный дисплей (→ 16)
- 3 Панель управления (→ 14)
- 4 Многофункциональный контроллер (→ 15)



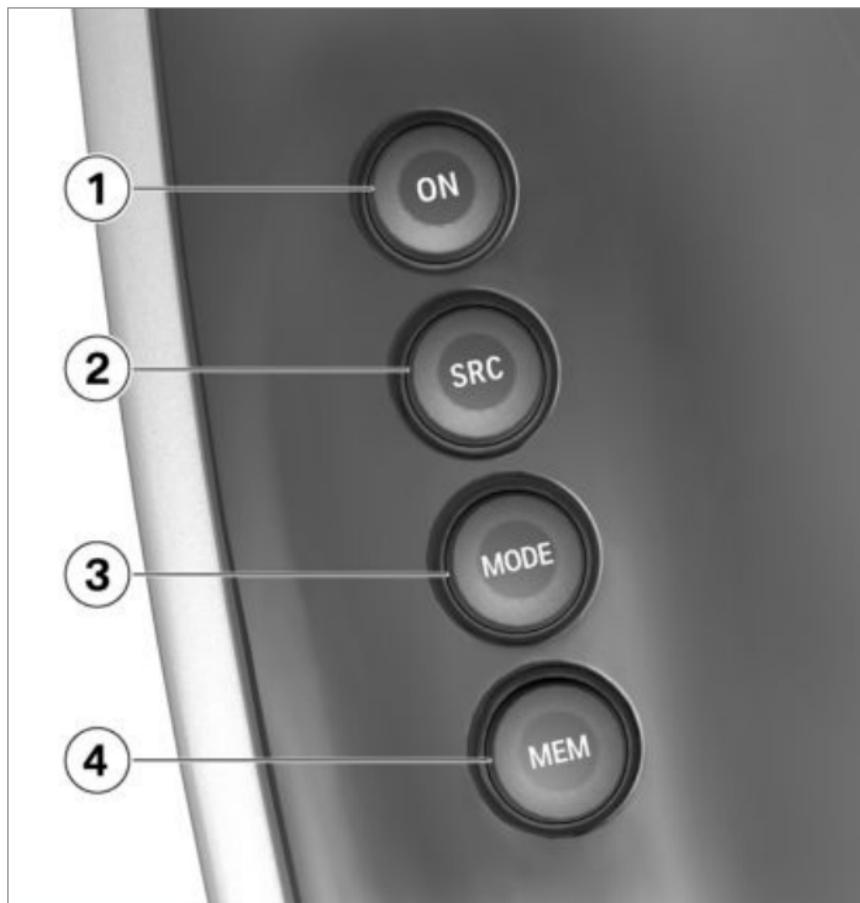


Общий вид R 1200 RT

- 1 Динамики
- 2 Многофункциональный дисплей (→ 16)
- 3 Багажный отсек с соединительным разъемом (→ 17)
- 4 Панель управления (→ 14)
- 5 Многофункциональный контроллер (→ 15)

Панель управления

- 1** Включить аудиосистему (☰➔ 22).
Выключить аудиосистему (☰➔ 22).
Отключение звука (Mute) (☰➔ 24).
- 2** Меню аудиоисточников (☰➔ 22).
- 3** Выбор режима тюнера (☰➔ 29) (☰➔ 30)
Выбор режима воспроизведения для внешних аудиоустройств (☰➔ 40)
- 4** Выполнить автоматический поиск и сохранение радиостанции (☰➔ 28).
Выполнить сохранение радиостанции вручную (☰➔ 29).



Многофункциональный дисплей

- 1 Текстовое поле
- 2 Аудиоисточник (►►► 22)
- 3 Символ аудиоисточника
- 4 Режим воспроизведения (в зависимости от аудиоисточника)
- 5 Статус Bluetooth (►►► 44)
- 6 Отключение звука (Mute) (►►► 24).
- 7 Функция трансляции дорожной информации (►►► 32)



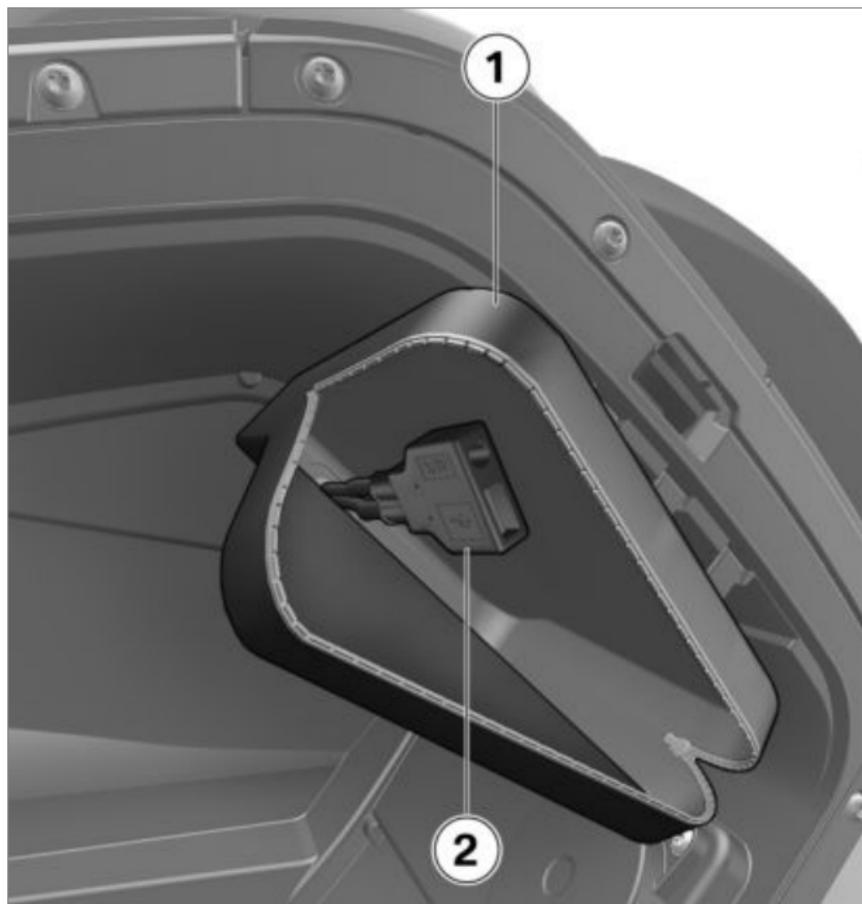


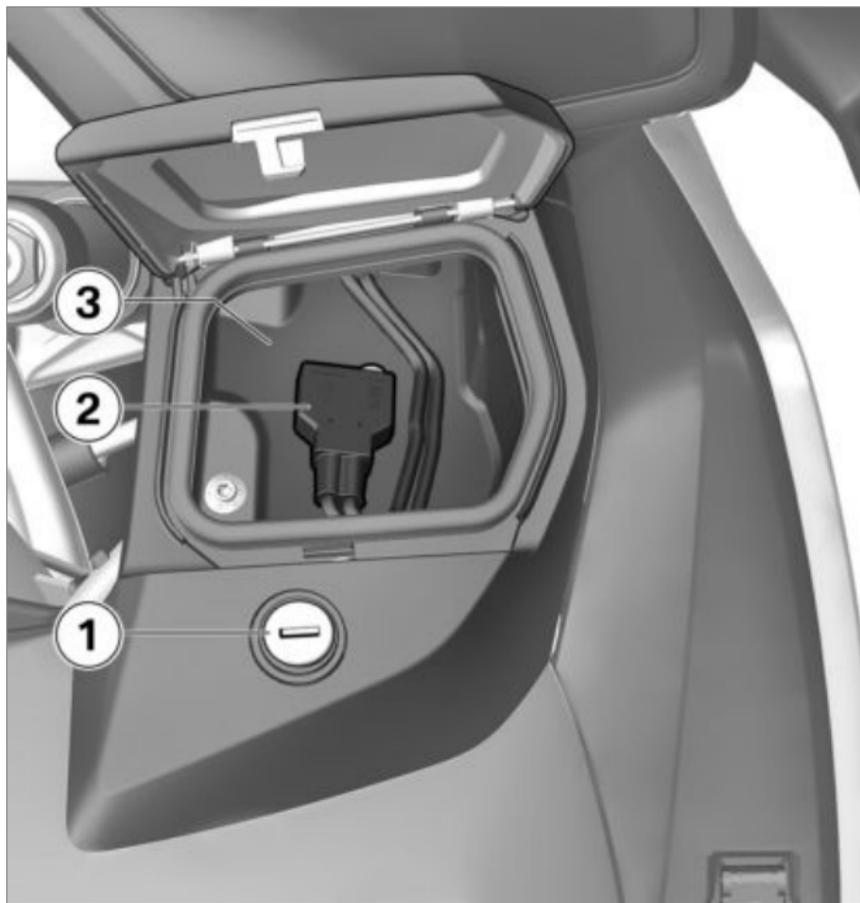
Отсек для аудиосистемы К 1600 GT / К 1600 GTL

- 1 Блокирующее устройство (см. руководство по эксплуатации мотоцикла)
- 2 Место подсоединения USB-штекера и штыревого штекера 3,5 мм (☐→ 36)
- 3 Отсек для аудиоустройств и мобильного телефона

Карман для аудиоустройства в кофре К 1600 В

- 1 Карман для аудиоустройств и мобильного телефона
- 2 Место подсоединения USB-штекера и штыревого штекера 3,5 мм (→ 36)





Отсек для аудиосистемы R 1200 RT

- 1 Фиксатор (см. руководство по эксплуатации т/с)
- 2 Место подсоединения USB-штекера и штыревого штекера 3,5 мм (III 36)
- 3 Отсек для аудиоустройств и мобильного телефона

Основные функции управления

Включение аудиосистемы	22
Выключение аудиосистемы	22
Меню аудиоисточников.....	22
Громкость	23
Настройки звучания	25

Включение аудиосистемы

- Включить зажигание.
- » Если аудиосистема до выключения зажигания была включена, она автоматически включится снова.



- Если аудиосистема не включается автоматически, нажать кнопку **ON** для включения аудиосистемы.
- » Аудиосистема находится в режиме работы, который использовался до ее выключения.

Выключение аудиосистемы



- Выключить зажигание или при включенном зажигании нажать и удерживать кнопку **ON**, пока аудиосистема не выключится.

Меню аудиоисточников



- Для выбора аудиоисточника нажмите кнопку **SRC**.

Доступны следующие аудиоисточники, соответствующий символ отображается на дисплее:



Радиоприемник



Запоминающее устройство MP3 (USB) или iPod (iPOD)



Другие аудиоустройства (AUX)

Громкость

Динамики и Bluetooth

Воспроизведение аудиосистемой звука осуществляется через динамики мотоцикла или через выводящее устройство, подключенное по Bluetooth.

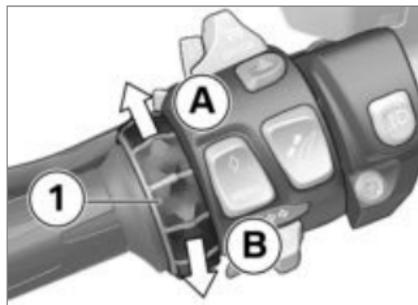
Если функция Bluetooth в некоторых странах не предоставляется, то воспроизведение звука возможно только через динамики.

Отключение динамиков означает автоматическое включение функции Bluetooth. Для отключения функции Bluetooth необходимо включить динамики.

Если звук воспроизводится через устройство, подключенное по Bluetooth, то громкость следует настроить на данном устройстве. Для

этого нельзя использовать многофункционального контроллера. Исключение: если коммуникационная система BMW Motorrad подсоединена по стандарту Bluetooth 2.0, регулировка громкости возможна и с помощью многофункционального контроллера (→ 48).

Регулировка громкости



- Поверните многофункциональный контроллер **1** в направлении **A**, чтобы увеличить громкость.

- Поверните многофункциональный контроллер **1** в направлении **B**, чтобы уменьшить громкость.



Во время настройки громкости отображается шкала **2**. Если громкость больше не изменяется, индикация автоматически гаснет.

Если на дисплее отображается *Speaker OFF*, то это означает, что динамики выключены, а функция Bluetooth включена.

Отключение звука (Mute)



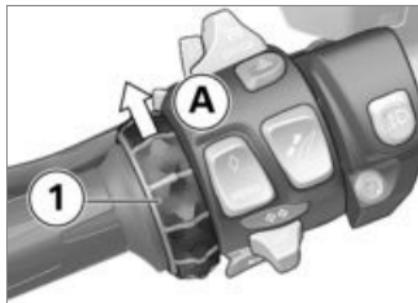
- Нажать кнопку **ON**.
- » Все звуковые выходы выключаются.



Отображается символ динамиков.

- » Если установлена связь с 1 или 2 коммуникационными системами BMW Motorrad со стандартом Bluetooth 2.0, шлемы переключаются с воспроизведения музыки на двустороннюю связь.
- Для отмены отключения звука или функции

двусторонней связи снова нажать кнопку **ON**.



- Или: поверните многофункциональный контроллер **1** в направлении **A**, чтобы отменить отключение звука.
- » Если установлена связь с одной коммуникационной системой BMW Motorrad со стандартом Bluetooth 2.0, отмена отключения звука возможна только при помощи кнопки **ON**.

Прервать сообщение о ситуации на дорогах



- Для прерывания текущего сообщения о ситуации на дорогах и возврата к предыдущему аудиоисточнику во время передачи сообщения о ситуации на дорогах нажмите кнопку **ON**.

Увеличение громкости для трансляции дорожной информации

Громкость сообщений о ситуации на дорогах увеличивается по сравнению с громкостью проигрываемой композиции. Это увеличение может настраиваться, то есть, можно выбрать степень повышения громкости для сообщений о ситуации на дорогах. Аудиосистема сохраняет текущие настройки повышения громкости и применяет их для всех последующих сообщений о ситуации на дорогах. Снижение громкости не предусмотрено.

Включение и выключение динамиков

- Откройте меню *Settings* и выберите *Audio* — *Loudspeaker*.
- » Возможны следующие установки:

- *On*: динамики включены.
- *Off*: динамики выключены.
- » При выключении динамиков автоматически включается функция *Bluetooth* и наоборот.

Настройки звучания

Настроить звучание

- Вызовите меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio* — *Sound*.



- » Возможны следующие установки:
- *Treble*: уменьшить (–1...–6) или усилить (+1...+6) воспроизведение верхних частот.
- *Bass*: уменьшить (–1...–6) или усилить (+1...+6) воспроизведение низких частот.
- *S-VOL*: выключить регулировку громкости в зависимости от скорости (*OFF*) или выбрать уровень (1...3).
- *Loudness*: включить (*On*) или выключить (*Off*) кривую звучания.
- *AUX*: отрегулировать уровень входного сигнала (1...6).
- Выбрать нужный пункт меню, выполнить настройку и выйти из меню.

Громкость и скорость

Аудиосистема может регулировать громкость автоматически в зависимости от скорости движения. Увеличение

скорости в зависимости от роста скорости движения можно регулировать на трех уровнях. Степень 3 соответствует максимальному увеличению. Автоматическая настройка громкости не действует при воспроизведении через коммуникационные системы, соединенные посредством Bluetooth.

Уровень входного сигнала

Настройка громкости производится в соответствии с описанием на странице (III► 23).

Настраиваемая громкость аудиоустройств, соединенных с аудиосистемой только через штыревой штекер, зависит:

- от выходной мощности аудиоустройства
- от выбранного уровня входного сигнала

- от выбранной громкости аудиоустройства.

Громкость аудиоустройства и уровень входного сигнала необходимо настроить таким образом, чтобы полученный диапазон громкости соответствовал диапазону других режимов работы.

Радиоприемник

Выбрать полосу частот	28
Поиск и сохранение радиостан- ции	28
Выбор сохраненной радиостан- ции	30
Настройки приема	31

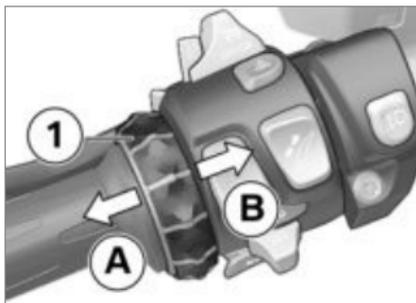
- » Производится поиск и сохранение двенадцати передающих радиостанций с самым хорошим сигналом. Затем включается радиостанция, записанная в ячейку памяти 1.
- » Если найдено менее двенадцати радиостанций, в оставшихся ячейках памяти сохраняется значение самой низкой частоты выбранного диапазона.
- » Если ни одна радиостанция не найдена, на дисплее появляется No signal.

Выполнить поиск радиостанции вручную

- Выбрать полосу частот (☰ 28).



- Нажимать кнопку **MODE** до тех пор, пока в верхней строке дисплея не появится MAN.



- Нажимайте многофункциональный контроллер **1** в направлении **A** или **B**, чтобы

найти следующую доступную радиостанцию.

- Для выбора определенной частоты нажмите и удерживайте многофункциональный контроллер **1** в направлении **A** или **B**.
- » При отпускании многофункционального контроллера прогон частот прекращается, даже если на данной частоте не осуществляет передачу ни одна из доступных радиостанций.

Выполнить сохранение радиостанции вручную

- Выбрать радиостанцию или частоту из полосы частот.



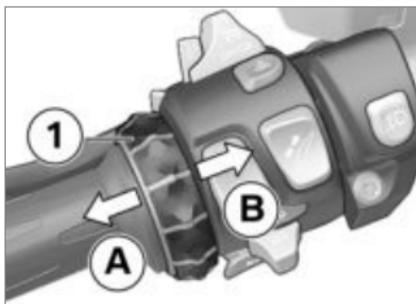
УКАЗАНИЕ

Также можно выбрать радиостанцию из системной или личной памяти, чтобы перенести ее на другое место в личной памяти. ◀



В положении **1** отображается AS, в положении **2** активная ячейка памяти.

- Для выбора радиостанции из персональной памяти нажать кнопку **MODE** до тех пор, пока в положении **1** не отобразится MEM.

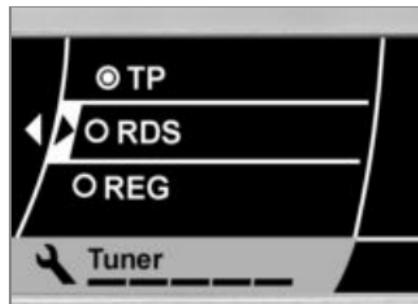


- Для того чтобы выбрать ячейку памяти, нажмите многофункциональный контроллер **1** в направлении **A** или **B**.

Настройки приема

Выбрать настройки приема

- Откройте меню Settings и выберите пункт меню Audio — Tuner.



- » Возможны следующие установки:
 - RDS: включить и выключить RDS
 - TP: включить или выключить трансляцию дорожной информации (в зависимости от экспортного исполнения иногда не предлагается)
 - REG: включить или выключить региональную широко-вещательную радиостанцию (в зависимости от экспортного исполнения иногда не предлагается)◀

аудиосистема при смене региона может автоматически переходить на соответствующую частоту радиостанции.

Некоторые радиостанции используют разные частоты для передачи в определенное время суток разных программ для разных регионов. Благодаря этому при смене региона возможен автоматический переход на прием другой программы без необходимости выбора другой радиостанции водителем.

Если такой переход на прием другой программы не требуется, необходимо отключить функцию регионализации (REG).

Внешние проигрыватели

Необходимые условия	36
Подключить аудиоустройство K 1600 GT / K 1600 GTL	37
Подключение аудиоустройства K 1600 B	37
Подключить аудиоустройство R 1200 RT	38
Аудиоисточник: запоминающее устройство	39
Аудиоисточник: iPod	39
Прочие проигрывающие устрой- ства	40
Запоминающие устройства и iPod	40

Необходимые условия

Через штекеры, находящиеся в отсеке, возможно подключение аудиоустройств (напр., MP3-плеера), а также подходящих запоминающих устройств (напр., USB-накопителей) к аудиосистеме. Имеются следующие штекеры

- штыревой штекер 3,5 мм,
- разъем USB (поддерживает USB 1.1 и USB 2)

Аудиоустройство должно отвечать следующим требованиям

- оно должно иметь соответствующее место подсоединения,
- оно должно быть пригодно для размещения в багажном отсеке или в сумке для аудиоустройств,
- оно должно быть стойким к вибрациям, возникающим

во время движения на мотоцикле,

- оно должно быть стойким к высоким летним температурам в багажном отсеке или в кофре.



ВНИМАНИЕ

Повышенная механическая нагрузка из-за неподходящих аудиоустройств

Повреждение компонентов, потеря гарантии BMW Motorrad

- Информацию о возможных ограничениях при использовании вашего аудиоустройства см. в руководстве по эксплуатации устройства. ◀



ВНИМАНИЕ

В отделениях для мелких вещей летом температура будет особенно высокой

Опасность повреждения хранимых предметов, в частно-

сти электронных устройств, мобильных телефонов и MP3-плееров

- В руководстве по эксплуатации электронного устройства посмотрите предельные эксплуатационные характеристики. ◀

BMW Motorrad не рекомендует использовать в качестве ЗУ устройства с жестким диском, поскольку в результате вибраций могут возникать перебои при воспроизведении и повреждения устройств.

Аудиосистема обеспечивает на USB-штекере напряжение питания, позволяющее, в частности, производить зарядку мобильного телефона. Подключение нескольких USB-устройств, например, через один концентратор, невозможно по причине ограниченной токоотдачи.

Подключить аудиоустройство K 1600 GT / K 1600 GTL

- Выключить аудиосистему (▣▣▣ 22).



- Соединить запоминающее устройство через USB-штекер **1** с аудиосистемой.
- Соединить iPod при помощи переходного кабеля через USB-штекер **1** и штыревой штекер **2** с аудиосистемой.

УКАЗАНИЕ

Подходящий переходный кабель можно приобрести у дилера BMW.◀

- Соединить другие аудиоустройства через штыревой штекер **2** с аудиосистемой и включить.
- Разместить аудиоустройство в отсеке **3**.

ВНИМАНИЕ

Неправильно уложенный соединительный провод

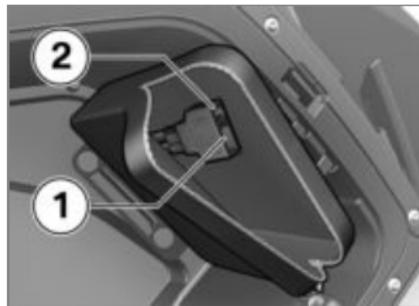
Повреждение уплотнения

- Не выводите соединительный провод наружу между багажным отсеком и крышкой.◀
- Закрывать крышку, не допуская зажимания аудиоустройства и кабеля.
- Включить аудиосистему (▣▣▣ 22).

- Меню аудиосистемы (▣▣▣ 22).

Подключение аудиоустройства K 1600 B

- Выключить аудиосистему (▣▣▣ 22).



- Соединить запоминающее устройство через USB-штекер **1** с аудиосистемой.
- Соединить iPod при помощи переходного кабеля через USB-штекер **1** и штыревой штекер **2** с аудиосистемой.

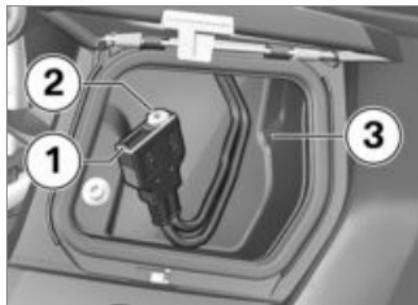
УКАЗАНИЕ

Подходящий переходный кабель можно приобрести у дилера BMW. ◀

- Соединить другие аудиоустройства через штыревой штекер **2** с аудиосистемой и включить.
- По возможности разместите аудиоустройство в крепежной сетке.
- Включить аудиосистему (▣▶▶ 22).
- Меню аудиоисточников (▣▶▶ 22).

Подключить аудиоустройство R 1200 RT

- Выключить аудиосистему (▣▶▶ 22).



- Соединить запоминающее устройство через USB-штекер **1** с аудиосистемой.
- Соединить iPod при помощи переходного кабеля через USB-штекер **1** и штыревой штекер **2** с аудиосистемой.

УКАЗАНИЕ

Подходящий переходный кабель можно приобрести у дилера BMW. ◀

- Соединить другие аудиоустройства через штыревой штекер **2** с аудиосистемой и включить.

- Разместить аудиоустройство в отсеке **3**.

ВНИМАНИЕ

Неправильно уложенный соединительный провод

Повреждение уплотнения

- Не выводите соединительный провод наружу между багажным отсеком и крышкой. ◀
- Закрыть крышку, не допуская зажимания аудиоустройства и кабеля.
- Включить аудиосистему (▣▶▶ 22).
- Меню аудиоисточников (▣▶▶ 22).

Аудиоисточник: запоминающее устройство

Аудиосистема сначала ищет на запоминающем устройстве все композиции, записанные в MP3-стандарте. Во время поиска композиций на дисплее отображается `LOADING`. Поиск ведется в том числе и во вложенных папках. Для сортировки по алфавиту и отображения названий на дисплее используются данные, записанные в файлы MP3 (в ID3-Tag). Они могут отличаться от имен файлов.

На дисплее могут отображаться только символы в кодировке ASCII (Windows 1252). Другие кодировки не отображаются или отображаются с ошибками. В целях сортировки можно создать списки воспроизведения. При этом воспроизведение со-

держщихся в них композиций будет происходить в порядке списка.

Используемый USB-накопитель должен поддерживать формат "Mass Storage Format", иметь только один раздел и быть отформатирован по стандарту FAT 16 или FAT 32.

Если MP3-плеер подключен к аудиосистеме через разъем USB, он также должен поддерживать формат "Mass Storage Format".

Аудиоисточник: iPod

Сначала аудиосистема распознает сохраненные на iPod композиции. Во время поиска композиций на дисплее отображается `LOADING`. Для сортировки по алфавиту и отображения названий на дисплее используются композиции, переданные с iPod.

Кроме композиций, определяются также списки воспроизведения, хранящиеся на iPod. При этом воспроизведение содержащихся в них композиций будет происходить в порядке, заданном iPod.

Питание iPod осуществляется по переходному кабелю.

iPhone

Аналогичным способом в качестве источника воспроизведения можно использовать iPhone. На это время функции телефона отключаются, при необходимости, на дисплее iPhone выводятся соответствующие указания.

Качество звучания

Для достижения наилучшего качества звучания BMW Motorrad рекомендует выполнить следующие

системные настройки в iPod/iPhone:

- Настройка громкости: ВКЛ
- Эквалайзер: ВЫКЛ.

Прочие проигрывающие устройства

Аудиосистема выводит треки, воспроизводимые проигрывающим устройством, на динамики. Управление проигрывающим устройством в случае подключения через штыревой штекер невозможно.

Запоминающие устройства и iPod Выбрать режим воспроизведения

- Выберите аудиоисточник USB или iPod.



- Нажать кнопку **MODE**.



- » На дисплее отображаются возможные режимы воспроизведения:

- **Titles**: на дисплее в алфавитном порядке отображаются названия всех найденных композиций.
- **Directory**: на дисплее в алфавитном порядке отображаются все найденные каталоги с названиями композиций. При выборе каталога на дисплее отображаются содержащиеся в нем названия и папки.
- **Playlists**: на дисплее в алфавитном порядке отображаются все найденные списки воспроизведения. При выборе списка на дисплее отображаются содержащиеся в нем названия.
- **Artists**: на дисплее в алфавитном порядке отображаются имена всех исполнителей, содержащиеся в данных MP3. При выборе имени исполнителя отображаются все его композиции.

- Albums: на дисплее в алфавитном порядке отображаются все альбомы, содержащиеся в данных MP3. При выборе альбома отображаются все содержащиеся в нем композиции.
- Genres: на дисплее в алфавитном порядке отображаются все музыкальные направления, содержащиеся в данных MP3. При выборе музыкального направления отображаются все соответствующие ему композиции.
- » Информация, отсутствующая в данных MP3, отображается как Unknown.
- После выбора режима воспроизведения: выбрать название композиции, с которого должно начаться воспроизведение.

Выбор произвольной последовательности воспроизведения



- Для каждого режима воспроизведения можно активизировать произвольную последовательность воспроизведения. Для этого нажать и удерживать кнопку **MODE**.



В положении **1** отображается RND.

Bluetooth

Bluetooth	44
Воспроизведение через шлемы с комплектом дополнительного оснащения	44
Включение и выключение функции Bluetooth	45
Pairing	45
Установление соединения	46
Дополнительные функции	48

Bluetooth

Функция Bluetooth в зависимости от экспортного исполнения иногда не предлагается.

В отношении Bluetooth речь идет о радиосвязи ближнего действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402 ГГц до 2,480 ГГц. Они могут работать в любой точке мира без специального допуска.

Несмотря на то, что технология Bluetooth предназначена для установления надежных соединений на небольшом расстоянии, все равно могут возникать помехи, как и при любой радиосвязи. Могут возникать помехи, кратковременные или

даже полные обрывы соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

Возможные источники помех:

- под действием полей помех от радиомачт и пр.
- в случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth
- из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth

Опасность для здоровья:

Согласно имеющейся на сегодняшний день информации, сведения о том, что использование устройств Bluetooth отрицательно влияет на здоровье человека, отсутствуют. Мощность передачи аудиосистемы BMW Motorrad составляет не

более 10 мВт, мобильного телефона — до 2 Вт.

Используемый для реализации технологии Bluetooth диапазон частот ISM выделен для глобального использования в сферах промышленности, науки и медицинской техники и за счет низкой мощности передачи классифицируется как некритичный с точки зрения опасности для здоровья человека.

Воспроизведение через шлемы с комплектом дополнительного оснащения

Аудиосистема может быть соединена с поддерживающими Bluetooth коммуникационными системами BMW Motorrad. В этом случае воспроизведение осуществляется не через дина-

мики, а посредством передачи радиосигналов через наушники в шлеме.

Включение и выключение функции Bluetooth

- Для включения функции Bluetooth: выключить динамики.
- Для выключения функции Bluetooth: включить динамики.
- Включение и выключение динамиков (☰➔ 25).



Отображается символ Bluetooth **1**.

 Точка слева от символа Bluetooth указывает на наличие соединения аудиосистемы со шлемом водителя (Helmet1). Точка справа от символа Bluetooth указывает на наличие соединения со шлемом пассажира (Helmet2). Если одна из точек мигает, это означает, что аудиосистема ведет поиск соответствующего шлема.

» Если в аудиосистему записана информация об уста-

новлении соединения с коммуникационной системой, аудиосистема автоматически производит поиск данной системы.

Если соединение с коммуникационной системой BMW Motorrad не устанавливается несмотря на то, что она включена:

- Два раза произвести короткое нажатие на кнопку Вкл / Выкл коммуникационной системы.

Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют "Pairing", или установление соединения. Параметры единой пары распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установ-

ление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

Чтобы дополнительно к шлему водителя можно было подключить к аудиосистеме шлем пассажира, необходимо использовать две коммуникационные системы BMW стандарта Bluetooth 2.0. Если одна из двух систем BMW имеет стандарт Bluetooth 1.2, можно подключить только один шлем. Используемые стандарты Bluetooth указаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

При установлении соединения аудиосистема ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:

- функция Bluetooth в устройстве должна быть активирована
- устройство должно быть видимо для других устройств
- устройство в качестве вызываемого абонента должно поддерживать протокол A2DP
- прочие устройства стандарта Bluetooth должны быть включены (например, мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

Если в коммуникационной системе BMW Motorrad уже сохранена информация об установлении соединения, ее нужно удалить. После этого следует выполнить первичное установление соединения с аудиосистемой.

Подробная инструкция по установлению соединения с различными устройствами дается в главе «Установление соединения» (▣► 52).

Установление соединения

- Включить функцию Bluetooth или выключить динамики.
- Выключить все другие устройства, поддерживающие Bluetooth (напр., мобильные телефоны) в радиусе десяти метров или отключить их функцию Bluetooth.
- Активизировать функцию Bluetooth и функцию доступности шлема (см. руководство по эксплуатации шлема с комплектом дополнительного оснащения).



УКАЗАНИЕ

Распознавание устройства Bluetooth может занять некоторое время. Включайте открытый доступ и функцию поиска, по возможности, одновременно, чтобы ускорить поиск.◀

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.
- Выберите *Helmet1* для установления соединения с коммуникационной системой в шлеме водителя.
- Выберите *Helmet2* для установления соединения с коммуникационной системой в шлеме пассажира, если соединение с шлемом водителя уже установлено (возможно только при наличии двух коммуникационных си-

стем BMW Motorrad со стандартом Bluetooth 2.0).

- Для удаления записанной информации об установлении соединения выберите *Unpair all*.
- » При выборе *Helmet1* или *Helmet2* аудиосистема начинает поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth, на дисплее отображается *Search....* Во время поиска музыка не звучит. Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются

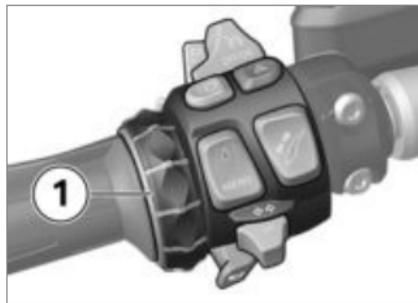
при помощи символа *BMW_HE...*

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
 - » На дисплее отображается надпись *Connect*.
 - » Затем возможны следующие индикации:
 - *Successful*: соединение установлено, воспроизведение осуществляется через динамики в шлеме.
 - *Not possible.*: шлем пассажира следует подсоединить до установления соединения с шлемом водителя или в шлеме водителя не установлена коммуникационная система BMW Motorrad.
 - *Failed*: установление соединения невозможно.
- Если не удалось установить соединение:
- Должны быть подсоединены две коммуникационные

системы: сначала установить соединение для шлема водителя, затем для шлема пассажира. Обратите внимание на то, что обе коммуникационные системы должны поддерживать стандарт Bluetooth 2.0 или выше.

- Выключить все находящиеся поблизости неотключенные устройства Bluetooth.
- Удалить информацию об установлении соединения, записанную в аудиосистеме.
- Удалить информацию об устройствах, записанных в коммуникационной системе.
- Выполните сопряжение повторно.

Дополнительные функции



Шлем водителя с коммуникационной системой BMW Motorrad стандарта Bluetooth 2.0

- Громкость динамиков шлема может настраиваться непосредственно многофункциональным контроллером **1**.
- Изменение громкости в шлеме отображается на дисплее соответствующим образом.

Громкость второго шлема не может настраиваться многофункциональным контроллером.



Шлем водителя и шлем пассажира с коммуникационной системой BMW Motorrad стандарта Bluetooth 2.0

- С помощью нажатия кнопки **ON** (функция MUTE) воспроизведение прерывается, и включается функция двусторонней связи в обоих шлемах. Повторное нажатие кнопки **ON** отключает функцию двусторонней связи

и включает воспроизведение
(переключение может
продолжаться ок. 10 секунд).

Сопряжение

Обоюдное распознавание	52
Комплектация 1: Аудиосистема с 1 шлемом	54
Комплектация 2: Аудиосистема с 2 шлемами	60
Комплектация 3: Аудиосистема с 2 шлемами и 2 мобильными телефонами	72
Комплектация 4: Аудиосистема с шлемом, системой навигации и мобильным телефоном	89
Комплектация 5: Аудиосистема с 2 шлемами, системой навигации и 2 мобильными телефонами	100

Обоюдное распознавание

Прежде чем 2 устройства Bluetooth смогут установить соединение между собой, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют "Pairing", или установление соединения. При установлении соединения устройство Bluetooth ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема и сохраняет их идентификаторы. Параметры единожды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

В данной главе описывается установление соединения для различных конфигураций системы. При этом должны использоваться следующие системы BMW:

- Аудиосистема K 1600 GT, K 1600 GTL или R 1200 RT
- Коммуникационная система BMW Motorrad (начиная с версии 2.0)
- Навигатор BMW Motorrad

Описание дано на базе K 1600 GT и K 1600 GTL, но также применимо к R 1200 RT. Исключения описаны отдельно.

В принципе, могут использоваться и другие системы, однако BMW Motorrad не может гарантировать их безупречную работу по причине возможных отклонений в спецификациях и отличающихся возможностей конфигурации.

Системы должны иметь следующие свойства:

Навигационные приборы:

- **HFP** (Hands Free Profile) или **HSP** (Headset Profile, для связи с коммуникационной системой BMW.

Мобильные телефоны:

- **HFP/HSP**, для связи с системой навигации BMW или с коммуникационной системой BMW.

Коммуникационные системы:

- **A2DP** (Advanced Audio Distribution Profile), для возможности получения аудиоданных с аудиосистемы BMW.
- **HFP/HSP**, для связи с системой навигации BMW.
- Подключение двух коммуникационных систем (водителя и пассажира) к аудиоси-

стеме возможно только с системой BMW Motorrad. Они должны поддерживать стандарт Bluetooth 2.0 или более высокий. Коммуникационные системы других производителей в этом случае использоваться не могут.

Решающее значение для надлежащего функционирования всех систем имеет правильная последовательность установления соединения:

Последовательность:

- Имеющиеся записи об установлении соединения в аудиосистеме и в коммуникационных системах должны быть удалены.
- Сначала необходимо выполнить установление соединения аудиосистемы с коммуникационными системами.
- Только после этого возможно дальнейшее

установление соединения коммуникационных систем с другими системами или устройствами.

Коммуникационная система BMW Motorrad может сохранить только одно аудиоустройство формата A2DP. Если необходимо подключить к коммуникационной системе другое устройство, отличающееся от аудиосистемы, следует сначала удалить информацию об установлении соединения с аудиосистемой.

Указание по радиосвязи:

В отношении Bluetooth речь идет о радиосвязи ближнего действия. Несмотря на то, что технология Bluetooth предназначена для установления надежных соединений на небольшом расстоянии, все равно могут возникать помехи, как и при любой радиосвязи. Могут воз-

никать помехи, кратковременные или даже полные обрывы соединения. В том случае, если в одной сети Bluetooth работает несколько устройств, безупречная работа с использованием такой радиотехнологии гарантируется не во всех ситуациях.

Комплектация 1: Аудиосистема с 1 шлемом

Необходимые условия

- Коммуникационная система BMW Motorrad с Bluetooth 1.2 (установка соединения с WCS-1 невозможно), с Bluetooth 2.0 или выше.
- Все устройства Bluetooth, находящиеся в рабочей зоне, или их функции Bluetooth должны быть отключены (при необходимости, воспользуйтесь функцией поиска мобильного телефона или системы навигации для проверки наличия неизвестных устройств Bluetooth).



Процесс соединения при комплектации 1:

Аудиосистема - шлем

- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема

Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема

- Включить аудиосистему (▣▣▣ 55).
- Удаление записей сопряжения (▣▣▣ 55).
- Включение коммуникационной системы (▣▣▣ 56).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе (▣▣▣ 56).
- Открыть доступ к коммуникационной системе (▣▣▣ 56).

- Выполнить поиск коммуникационной системы (▣▣▣ 57).
- Выключить аудиосистему (▣▣▣ 58).
- Выключение коммуникационной системы (▣▣▣ 58).
- Включить систему (▣▣▣ 58).
- Установка нового соединения (▣▣▣ 59).

Включить аудиосистему

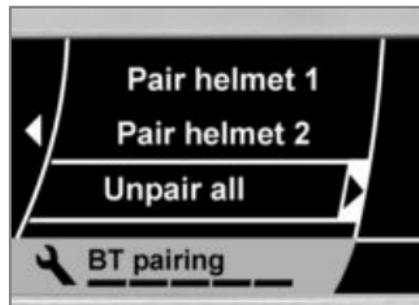
- Включите зажигание.



- Если аудиосистема не включилась автоматически: нажать кнопку **ON**.

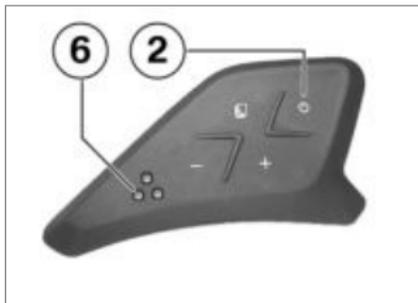
Удаление записей сопряжения

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.



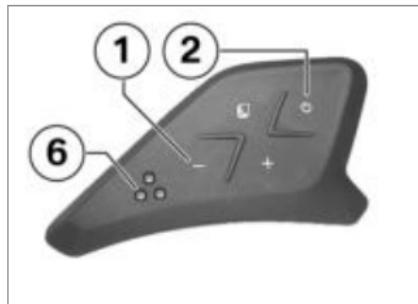
- Выберите *Unpair all* и *Confirm*, чтобы удалить записи об установлении соединения.

Включение коммуникационной системы



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
- » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе



- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
- » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

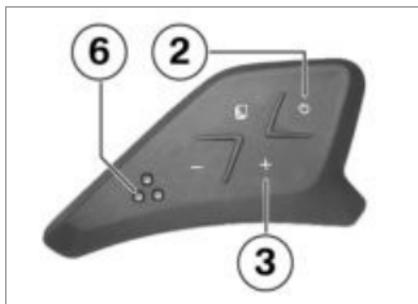
раздается высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



Выполнить поиск коммуникационной системы

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.

- Одновременно нажать и удерживать нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема, пока скорость мигания зеленого светодиода **6** не повысится (2 Гц-мигание).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.



- Выберите *Helmet1*, чтобы установить соединение с шлемом водителя.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается *Search...* Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа BMW_HE...

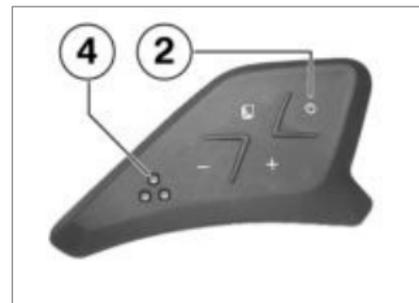
- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
 - » На дисплее отображается надпись *Connect*.
 - » Если установление соединения прошло успешно, отображается *Successful*.

Выключение аудиосистемы



- Выключить зажигание или при включенном зажигании нажать кнопку **ON**.

Выключение коммуникационной системы



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Включение системы

- Включить все используемые системы.

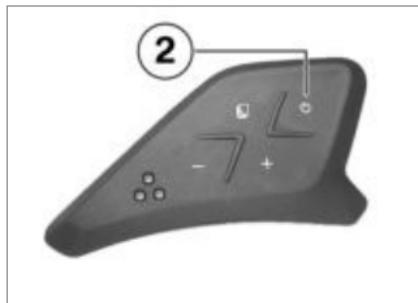
» Системы взаимно распознают друг друга, дополнительные действия не требуются.

кнопку **ON**, чтобы системы восстановили соединение.

Установка нового соединения

Необходимое условие

Если установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой прошло успешно, но соединение не установлено:



- В альтернативном варианте для установления связи с аудиосистемой можно два раза быстро нажать кнопку **2** коммуникационной системы, чтобы системы восстановили соединение.



- Два раза последовательно, но не очень быстро нажать

Комплектация 2: Аудиосистема с 2 шлемами

Необходимые условия

- 2 шлема с коммуникационной системой BMW Motorrad с Bluetooth версии 2.0 или более высокой (установка соединения с Bluetooth версии 1.2 невозможно).
- Все устройства Bluetooth, находящиеся в рабочей зоне, или их функции Bluetooth должны быть отключены (при необходимости, воспользуйтесь функцией поиска мобильного телефона или системы навигации для проверки наличия неизвестных устройств Bluetooth).



Процесс соединения при комплектации 2:

Аудиосистема - 2 шлема

- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 1
- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 2
- Установление соединения коммуникационной системы шлема 1 с коммуникационной системой шлема 2

Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 1

- Включить аудиосистему (▣▣▣▣ 61).
- Удаление записей сопряжения (▣▣▣▣ 61).

- Включить коммуникационную систему шлема 1 (▣▣▣▣ 62).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 1 (▣▣▣▣ 62).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1 (▣▣▣▣ 63).
- Поиск коммуникационной системы шлема 1 (▣▣▣▣ 63).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (▣▣▣▣ 64).

Включить аудиосистему

- Включите зажигание.



- Если аудиосистема не включилась автоматически: нажать кнопку **ON**.

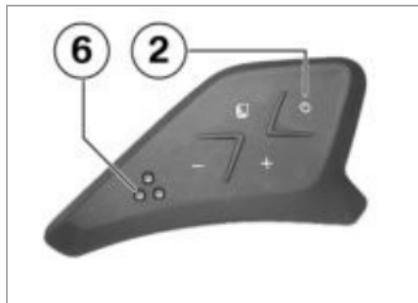
Удаление записей сопряжения

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.



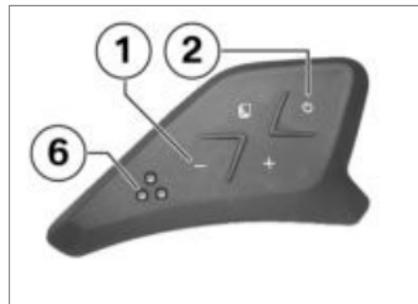
- Выберите Unpair all и Confirm, чтобы удалить записи об установлении соединения.

Включить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 1



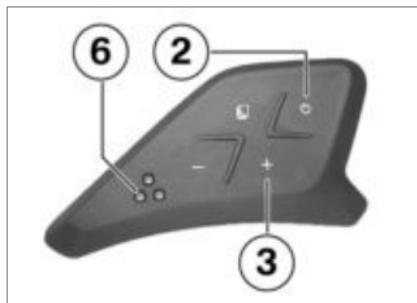
- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
 - » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 1

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.



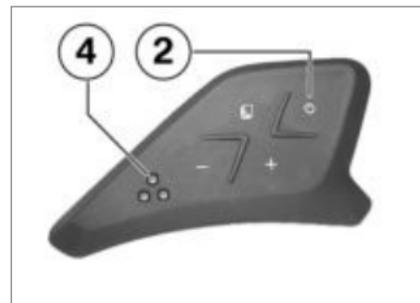
- Выберите `Helmet1`, чтобы установить соединение с шлемом водителя.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается `Search...`. Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа `BMW_HE...`

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
- » На дисплее отображается надпись `Connect`.
- » Если установление соединения прошло успешно, отображается `Successful`.

Отключить коммуникационную систему шлема 1

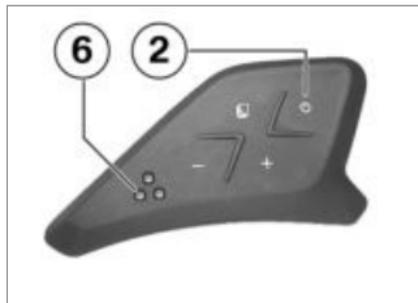


- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установка соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 2

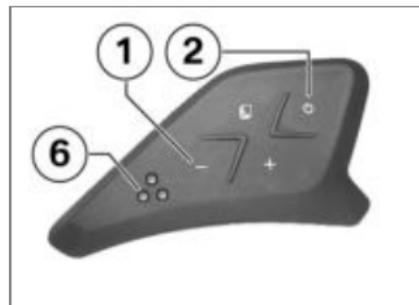
- Включить коммуникационную систему шлема 2 (☛ 65).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 2 (☛ 65).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☛ 66).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☛ 66).
- Выключить аудиосистему (☛ 67).

Включить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 2



- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

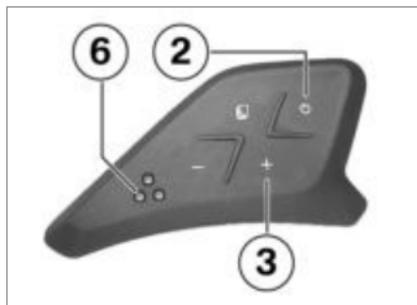
раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

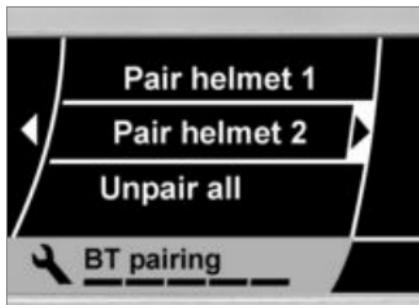
Поиск коммуникационной системы шлема 2



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню `Settings` и выберите пункт меню `Audio` — `BT pairing`.



- Выберите **Helmet2**, чтобы установить соединение с шлемом пассажира.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается **Search...** Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа **BMW_HE...**

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
- » На дисплее отображается надпись **Connect**.
- » Если установление соединения прошло успешно, отображается **Successful**.

Выключение аудиосистемы



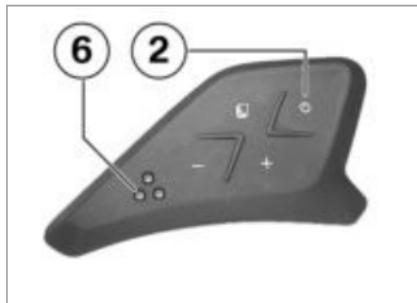
- Выключить зажигание или при включенном зажигании нажать кнопку **ON**.

Установление соединения коммуникационной системы шлема 1 с коммуникационной системой шлема 2

- Включить коммуникационную систему шлема 1 (☛ 68).

- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (⇨ 66).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (⇨ 69).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (⇨ 70).
- Отключить коммуникационную систему шлема 2 (⇨ 70).
- Включить систему (⇨ 70).
- Установка нового соединения (⇨ 71).

Включить коммуникационную систему шлема 1



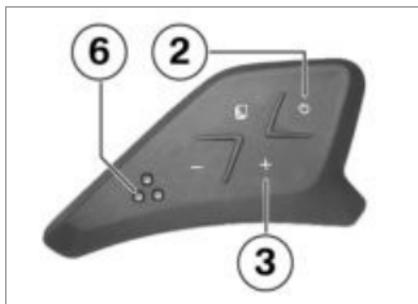
- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

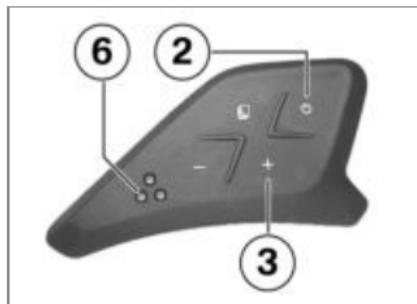


Поиск коммуникационной системы шлема 2

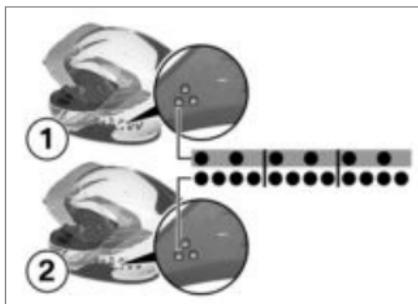
УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.



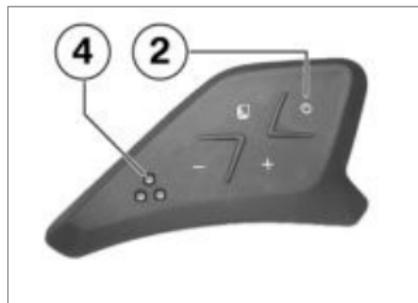
- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 4 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема 1 в течение максимум 15 секунд выполняет поиск другого доступного шлема, зеленый светодиод **6** мигает четыре раза в секунду.



Зеленый светодиод обнаруживаемого шлема **2** мигает в два раза быстрее зеленого светодиода видимого шлема **1**.

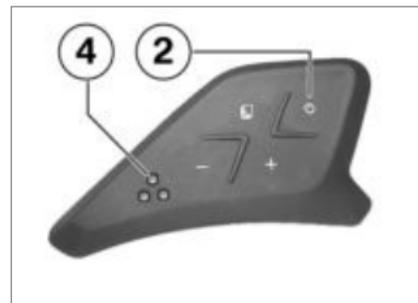
» Если установление соединения прошло успешно, зеленые светодиоды обоих шлемов в течение секунды горят постоянно, и устанавливается голосовая связь. Дополнительно в обоих шлемах раздастся высокий звук подтверждения.

Отключить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Отключить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Включение системы

- Включить все используемые системы.

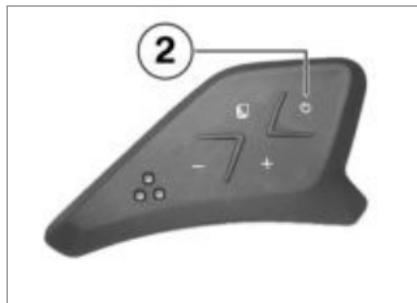
» Системы взаимно распознают друг друга, дополнительные действия не требуются.

кнопку **ON**, чтобы системы восстановили соединение.

Установка нового соединения

Необходимое условие

Если установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой прошло успешно, но соединение не установлено:



- В альтернативном варианте для установления связи с аудиосистемой можно два раза быстро нажать кнопку **2** коммуникационной системы, чтобы системы восстановили соединение.

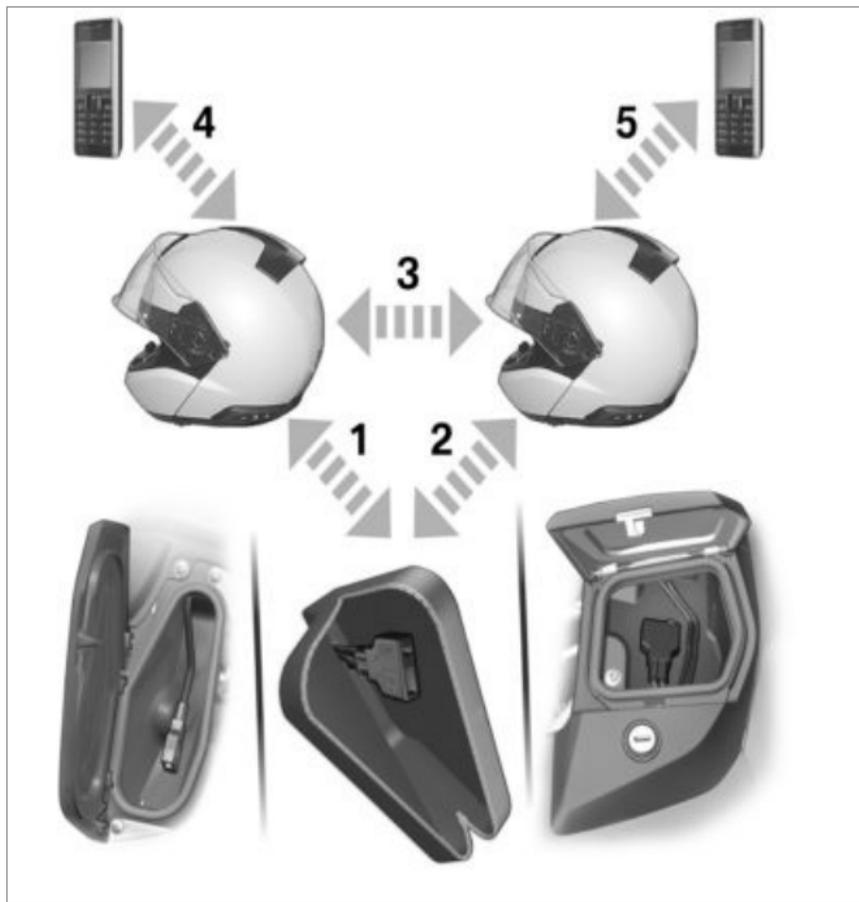


- Два раза последовательно, но не очень быстро нажать

Комплектация 3: Аудиосистема с 2 шлемами и 2 мобильными телефонами

Необходимые условия

- 2 шлема с коммуникационной системой BMW Motorrad с Bluetooth версии 2.0 или более высокой (установка соединения с Bluetooth версии 1.2 невозможно).



- Все устройства Bluetooth, находящиеся в рабочей зоне, или их функции Bluetooth должны быть отключены (при необходимости, воспользуйтесь функцией поиска мобильного телефона или системы навигации для проверки наличия неизвестных устройств Bluetooth).

Процесс соединения при комплектации 3:

Аудиосистема - 2 шлема - 2 мобильных телефона

- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 1
- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 2
- Установление соединения коммуникационной системы шлема 1 с коммуникационной системой шлема 2
- Установление соединения коммуникационной системы шлема 1 с мобильным телефоном 1
- Установление соединения коммуникационной системы шлема 2 с мобильным телефоном 2

Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 1

- Включить аудиосистему (▣▣▣▶ 74).
- Удаление записей сопряжения (▣▣▣▶ 74).
- Включить коммуникационную систему шлема 1 (▣▣▣▶ 75).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 1 (▣▣▣▶ 75).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1 (▣▣▣▶ 76).
- Поиск коммуникационной системы шлема 1 (▣▣▣▶ 76).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (▣▣▣▶ 70).

Включить аудиосистему

- Включите зажигание.



- Если аудиосистема не включилась автоматически: нажать кнопку **ON**.

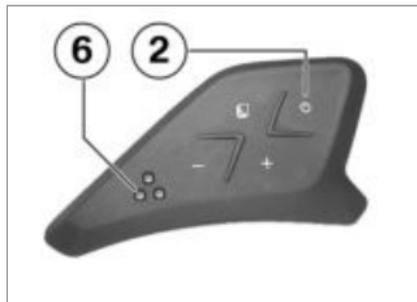
Удаление записей сопряжения

- Откройте меню Settings и выберите пункт меню Audio — BT pairing.



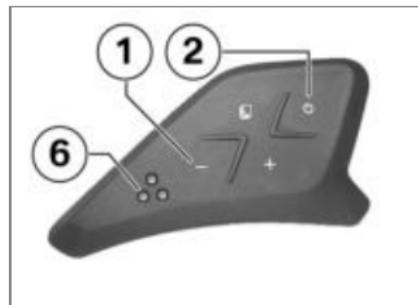
- Выберите Unpair all и Confirm, чтобы удалить записи об установлении соединения.

Включить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 1



- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

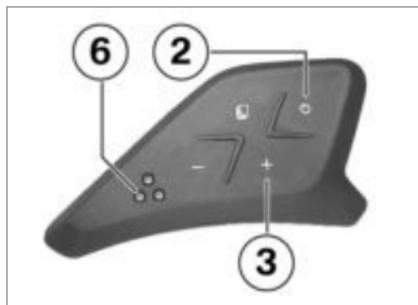
раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 1



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню `Settings` и выберите пункт меню `Audio — BT pairing`.



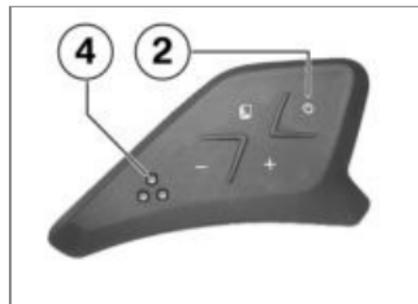
- Выберите `Helmet1`, чтобы установить соединение с шлемом водителя.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается `Search...` Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа `BMW_HE...`

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
- » На дисплее отображается надпись `Connect`.
- » Если установление соединения прошло успешно, отображается `Successful`.

Отключить коммуникационную систему шлема 1

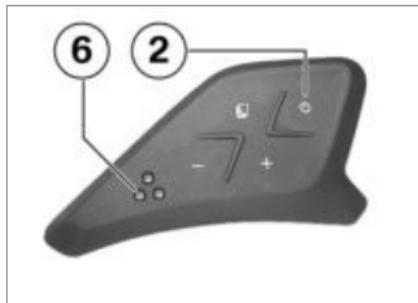


- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установка соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 2

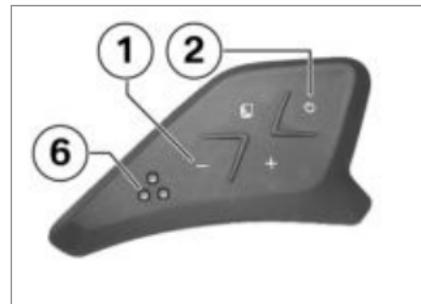
- Включить коммуникационную систему шлема 2 (☛ 78).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 2 (☛ 78).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☛ 79).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☛ 79).
- Выключить аудиосистему (☛ 80).

Включить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 2



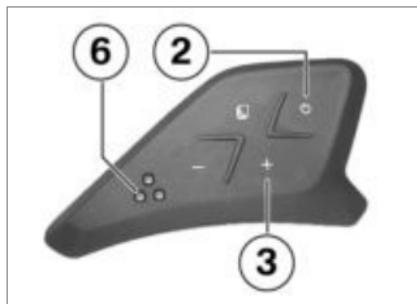
- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
 - » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.



- Выберите **Helmet2**, чтобы установить соединение с шлемом пассажира.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается **Search...** Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа **BMW_HE...**

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
- » На дисплее отображается надпись **Connect**.
- » Если установление соединения прошло успешно, отображается **Successful**.

Выключение аудиосистемы



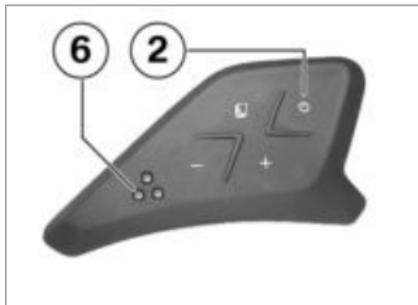
- Выключить зажигание или при включенном зажигании нажать кнопку **ON**.

Установка соединения коммуникационной системы шлема 1 с коммуникационной системой шлема 2

- Включить коммуникационную систему шлема 1 (►► 81).

- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☞ 79).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☞ 82).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (☞ 83).
- Отключить коммуникационную систему шлема 2 (☞ 83).

Включить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а

зеленый светодиод **6** не начнет мигать.

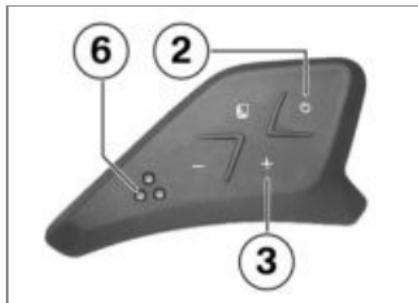
- » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
- » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться

с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

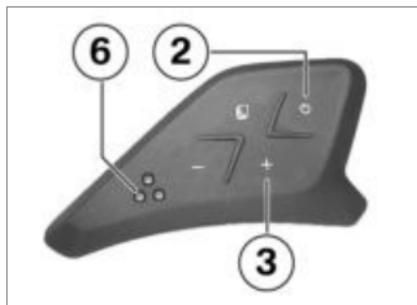


- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

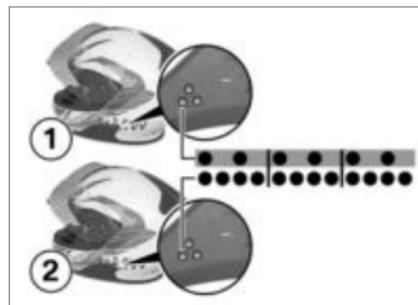
Поиск коммуникационной системы шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



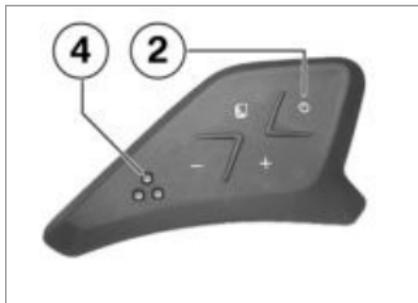
- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 4 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема 1 в течение максимум 15 секунд выполняет поиск другого доступного шлема, зеленый светодиод **6** мигает четыре раза в секунду.



Зеленый светодиод обнаруживаемого шлема **2** мигает в два раза быстрее зеленого светодиода видимого шлема **1**.

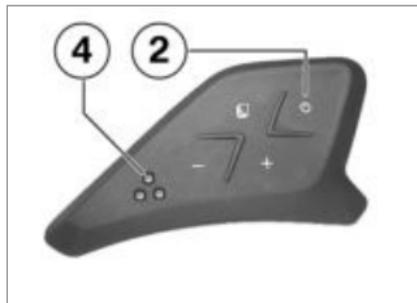
- » Если установление соединения прошло успешно, зеленые светодиоды обоих шлемов в течение секунды горят постоянно, и устанавливается голосовая связь. Дополнительно в обоих шлемах раздается высокий звук подтверждения.

Отключить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Отключить коммуникационную систему шлема 2

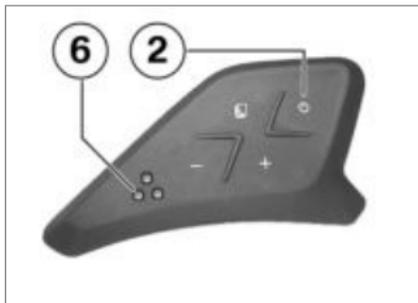


- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установление соединения коммуникационной системы шлема 1 с мобильным телефоном 1

- Включить коммуникационную систему шлема 1 (☛ 81).
- Включить мобильный телефон 1 (☛ 84).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1 (☛ 84).
- Поиск коммуникационной системы шлема 1 (☛ 85).
- Выключить мобильный телефон 1 (☛ 85).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (☛ 83).

Включить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
- » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Включение мобильного телефона 1

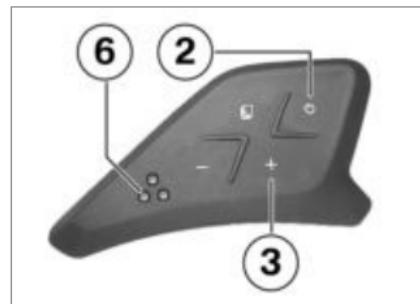
- Включить мобильный телефон 1.
- Включить функцию Bluetooth мобильного телефона 1.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 1

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом.

BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Выполнить поиск устройств стандарта Bluetooth с мобильного телефона 1.
- » Мобильный телефон 1 показывает список найденных (или уже сохраненных) устройств Bluetooth.
- » Коммуникационная система отображается как головной

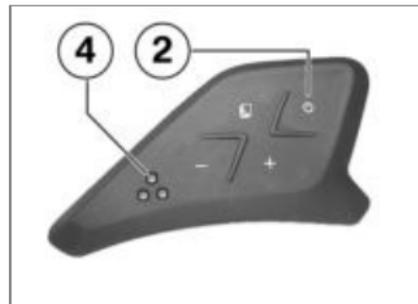
телефон с обозначением BMW_HELMET_II_XXXX, где "XXXX" - идентификационный номер.

- Выберите коммуникационную систему шлема 1.
- После запроса на дисплее мобильного телефона ввести идентификатор шлема "0000".
 - » Установление соединения подтверждается с мобильного телефона.
- В зависимости от модели мобильного телефона дополнительно может потребоваться подтвердить автоматическое установление связи или завершение операции.

Выключить мобильный телефон 1

- Отключить мобильный телефон 1 или доступ к нему.

Отключить коммуникационную систему шлема 1

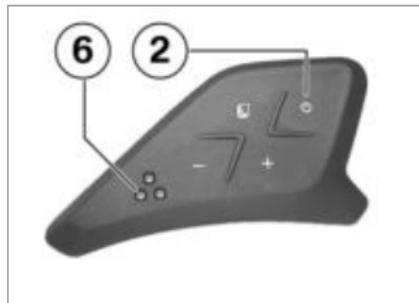


- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установка соединения коммуникационной системы шлема 2 с мобильным телефоном 2

- Включить коммуникационную систему шлема 2 (☞ 86).
- Включить мобильный телефон 2 (☞ 86).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☞ 86).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☞ 87).
- Отключить коммуникационную систему шлема 2 (☞ 83).
- Включить систему (☞ 88).
- Установка нового соединения (☞ 88).

Включить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Включение мобильного телефона 2

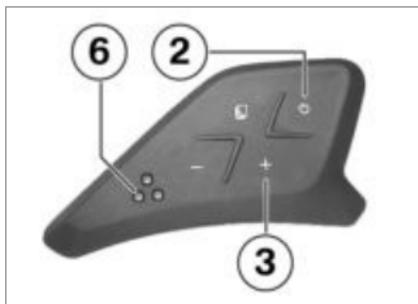
- Включить мобильный телефон 2.
- Включить функцию Bluetooth мобильного телефона 2.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



Поиск коммуникационной системы шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

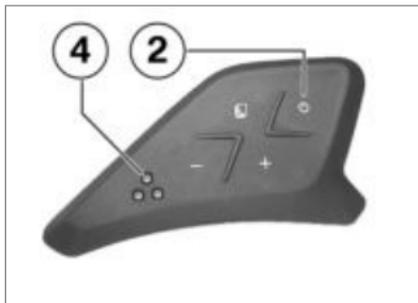
- Выполнить поиск устройств стандарта Bluetooth с мобильного телефона 2.
 - » Мобильный телефон 2 показывает список найденных (или уже сохраненных) устройств Bluetooth.
 - » Коммуникационная система отображается как головной

- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
 - » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

телефон с обозначением BMW_HELMET_II_XXXX, где "XXXX" - идентификационный номер.

- Выберите коммуникационную систему шлема 2.
- После запроса на дисплее мобильного телефона ввести идентификатор шлема "0000".
 - » Установление соединения подтверждается с мобильного телефона.
- В зависимости от модели мобильного телефона дополнительно может потребоваться подтвердить автоматическое установление связи или завершение операции.

Отключить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Включение системы

- Включить все используемые системы.

» Системы взаимно распознают друг друга, дополнительные действия не требуются.

Установка нового соединения

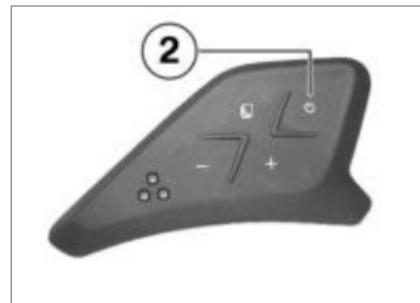
Необходимое условие

Если установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой прошло успешно, но соединение не установлено:



- Два раза последовательно, но не очень быстро нажать

кнопку **ON**, чтобы системы восстановили соединение.



- В альтернативном варианте для установления связи с аудиосистемой можно два раза быстро нажать кнопку **2** коммуникационной системы, чтобы системы восстановили соединение.



Комплектация 4: Аудиосистема с шлемом, системой навигации и мобильным телефоном

Необходимые условия

- 1 шлем с коммуни-
кационной системой
BMW Motorrad с
Bluetooth версии 2.0 или
более высокой (уста-
новление соединения
с Bluetooth версии 1.2
невозможно).

- Все устройства Bluetooth, находящиеся в рабочей зоне, или их функции Bluetooth должны быть отключены (при необходимости, воспользуйтесь функцией поиска мобильного телефона или системы навигации для проверки наличия неизвестных устройств Bluetooth).

Процесс соединения при комплектации 4:

Аудиосистема - шлем - система навигации - мобильный телефон

- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема
- Установление соединения системы навигации с коммуникационной системой шлема
- Установление соединения системы навигации с мобильным телефоном

Установка соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема

- Включить аудиосистему (▮▮▮▮ 91).
- Удаление записей сопряжения (▮▮▮▮ 91).

- Включение коммуникационной системы (▮▮▮▮ 92).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе (▮▮▮▮ 92).
- Открыть доступ к коммуникационной системе (▮▮▮▮ 93).
- Выполнить поиск коммуникационной системы (▮▮▮▮ 93).
- Выключить аудиосистему (▮▮▮▮ 94).
- Выключение коммуникационной системы (▮▮▮▮ 95).

Включить аудиосистему

- Включите зажигание.



- Если аудиосистема не включилась автоматически: нажать кнопку **ON**.

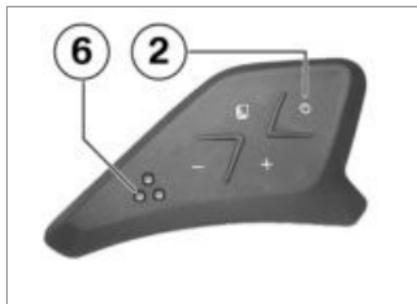
Удаление записей сопряжения

- Откройте меню Settings и выберите пункт меню Audio — BT pairing.



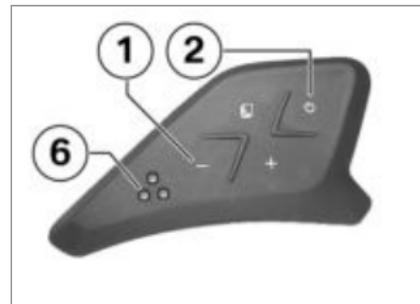
- Выберите Unpair all и Confirm, чтобы удалить записи об установлении соединения.

Включение коммуникационной системы



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе



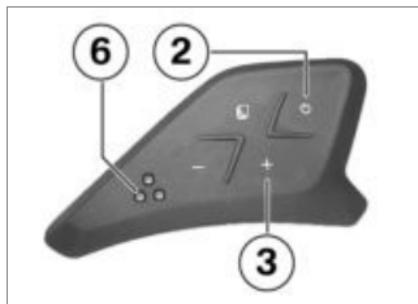
- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

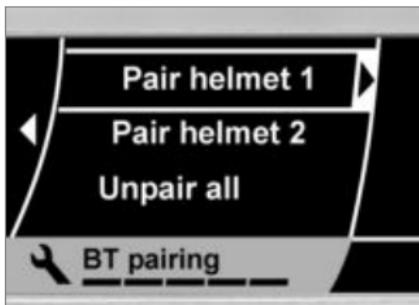


- Одновременно нажать и удерживать нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема, пока скорость мигания зеленого светодиода **6** не повысится (2 Гц-мигание).
 - » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Выполнить поиск коммуникационной системы

УКАЗАНИЕ

- Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀
- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.



- Выберите `Helmet1`, чтобы установить соединение с шлемом водителя.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается `Search...`. Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа `BMW_HE...`

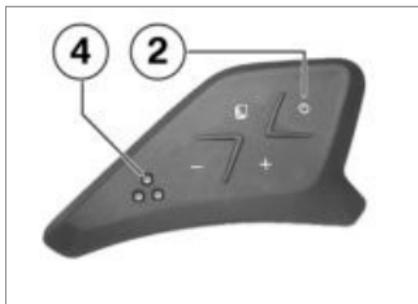
- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
- » На дисплее отображается надпись `Connect`.
- » Если установление соединения прошло успешно, отображается `Successful`.

Выключение аудиосистемы



- Выключить зажигание или при включенном зажигании нажать кнопку **ON**.

Выключение коммуникационной системы



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

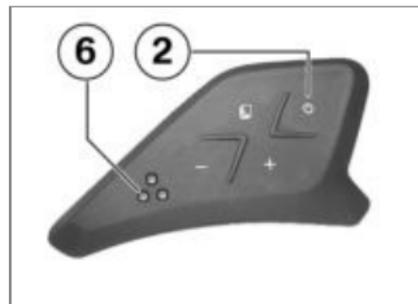
Установка соединения системы навигации с коммуникационной системой шлема

УКАЗАНИЕ

Если в коммуникационную систему шлема долго не поступают сигналы от системы навигации, коммуникационная система прекращает соединение. ◀

- Включение коммуникационной системы (▣▣▣ 95).
- Открыть доступ к коммуникационной системе (▣▣▣ 93).
- Поиск коммуникационной системы шлема (▣▣▣ 96).
- Выключение коммуникационной системы (▣▣▣ 95).

Включение коммуникационной системы



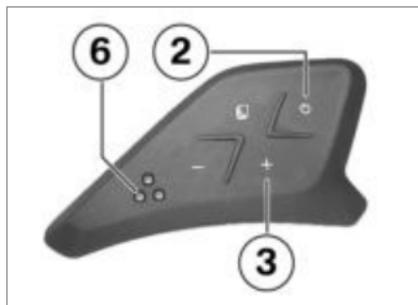
- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
- » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Открыть доступ к коммуникационной системе



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



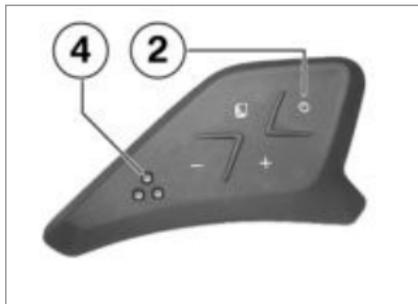
- Одновременно нажать и удерживать нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема, пока скорость мигания зеленого светодиода **6** не повысится (2 Гц-мигание).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема

- Включить систему навигации.
- В меню "Дополнительные опции" - "Настройки" - "Bluetooth" выбрать опцию "активировать".
- В меню "Аудио" выбрать опцию "Добавить" и подтвердить по "ОК".
- » Система навигации в течение 60 секунд ведет поиск доступной коммуникационной системы.
- » Система навигации отображает список найденных устройств Bluetooth.
- » Коммуникационная система отображается как гарнитура с обозначением BMW_HELMET_II_XXXX, где XXXX является идентификационным номером.

- Выбрать коммуникационную систему и подтвердить по "ОК".
- » Система навигации подтверждает успешное подключение к шлему.

Выключение коммуникационной системы



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.

- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установка соединения системы навигации с мобильным телефоном

- Открыть доступ к мобильному телефону (☛ 97).
- Выполнить поиск мобильного телефона (☛ 97).
- Отключить систему навигации (☛ 98).
- Закрыть доступ к мобильному телефону (☛ 98).
- Включить систему (☛ 98).
- Установка нового соединения (☛ 98).

Открытие доступа к мобильному телефону

- Включить мобильный телефон .

- Включить функцию Bluetooth мобильного телефона.
- Открыть доступ к мобильному телефону для других устройств стандарта Bluetooth.

Выполнить поиск мобильного телефона

- Включить систему навигации.
- В меню "Дополнительные опции" - "Настройки" - "Bluetooth" выбрать опцию "активировать".
- В меню "Телефон" выбрать опцию "Добавить" и подтвердить по "ОК".
- » Система навигации в течение 60 секунд ведет поиск доступного мобильного телефона.
- » Система навигации отображает список найденных устройств Bluetooth.

- » Идентификатор Bluetooth мобильного телефона интегрирован в мобильный телефон.
- Выбрать мобильный телефон и подтвердить по "ОК".
- » В смотровом окне навигатора появится сообщение «Attempting to connect to Bluetooth device. Bluetooth ID code:1234».
- После запроса на дисплее мобильного телефона ввести идентификатор системы навигации "1234".
- » Установление соединения подтверждается с мобильного телефона.
- В зависимости от модели мобильного телефона дополнительно может потребоваться подтвердить автоматическое установление связи или завершение операции.

Отключение системы навигации

- Отключить систему навигации.

Закрытие доступа к мобильному телефону

- После успешного завершения установления соединения закрыть доступ к мобильному телефону для других устройств стандарта Bluetooth.

Включение системы

- Включить все используемые системы.
- » Системы взаимно распознают друг друга, дополнительные действия не требуются.

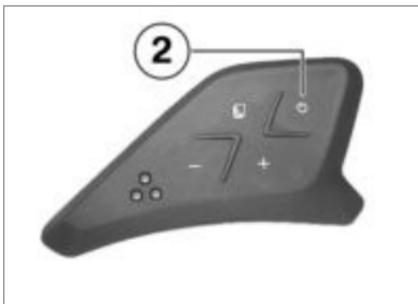
Установка нового соединения

Необходимое условие

Если установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой прошло успешно, но соединение не установлено:



- Два раза последовательно, но не очень быстро нажать кнопку **ON**, чтобы системы восстановили соединение.

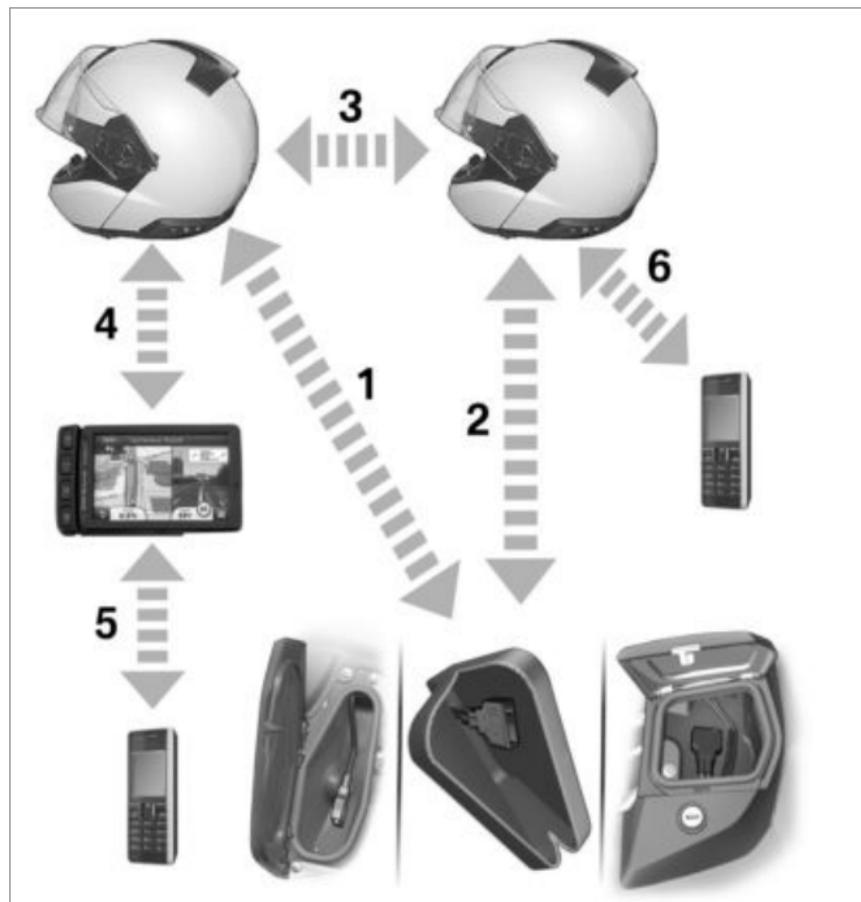


- В альтернативном варианте для установления связи с аудиосистемой можно два раза быстро нажать кнопку **2** коммуникационной системы, чтобы системы восстановили соединение.

Комплектация 5: Аудиосистема с 2 шлемами, системой навигации и 2 мобильными телефонами

Необходимые условия

- 2 шлема с коммуникационной системой BMW Motorrad с Bluetooth версии 2.0 или более высокой (установка соединения с Bluetooth версии 1.2 невозможно).



- Все устройства Bluetooth, находящиеся в рабочей зоне, или их функции Bluetooth должны быть отключены (при необходимости, воспользуйтесь функцией поиска мобильного телефона или системы навигации для проверки наличия неизвестных устройств Bluetooth).

Процесс соединения при комплектации 5:

Аудиосистема - 2 шлема - система навигации - 2 мобильных телефона

- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 1
- Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 2
- Установление соединения коммуникационной системы шлема 1 с коммуникационной системой шлема 2
- Установление соединения системы навигации с коммуникационной системой шлема 1
- Установление соединения системы навигации с мобильным телефоном 1
- Установление соединения коммуникационной системы

шлема 2 с мобильным телефоном 2

Установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 1

- Включить аудиосистему (▣▣▣▣ 102).
- Удаление записей сопряжения (▣▣▣▣ 102).
- Включить коммуникационную систему шлема 1 (▣▣▣▣ 103).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 1 (▣▣▣▣ 103).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1 (▣▣▣▣ 104).
- Поиск коммуникационной системы шлема 1 (▣▣▣▣ 104).

- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (▣▣▣▣ 105).

Включить аудиосистему

- Включите зажигание.



- Если аудиосистема не включилась автоматически: нажать кнопку **ON**.

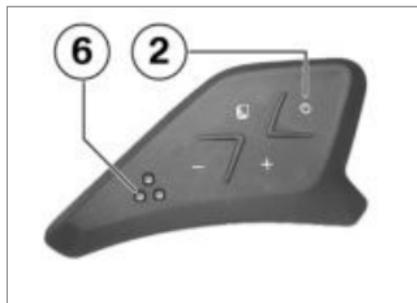
Удаление записей сопряжения

- Откройте меню Settings и выберите пункт меню Audio — BT pairing.



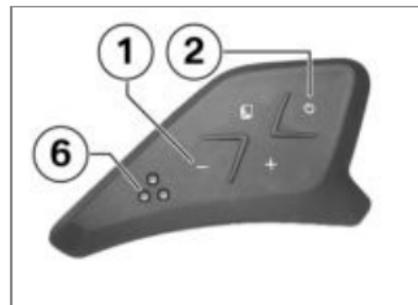
- Выберите Unpair all и Confirm, чтобы удалить записи об установлении соединения.

Включить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 1



- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

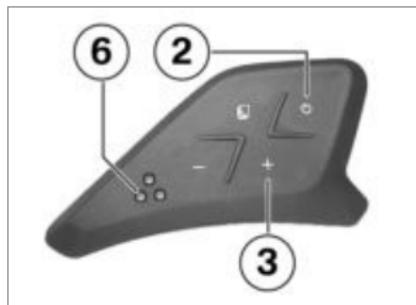
раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 1



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню `Settings` и выберите пункт меню `Audio` — `BT pairing`.



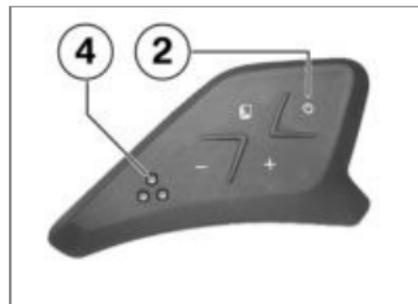
- Выберите `Helmet1`, чтобы установить соединение с шлемом водителя.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается `Search...` Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа `BMW_HE...`

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
 - » На дисплее отображается надпись `Connect`.
 - » Если установление соединения прошло успешно, отображается `Successful`.

Отключить коммуникационную систему шлема 1

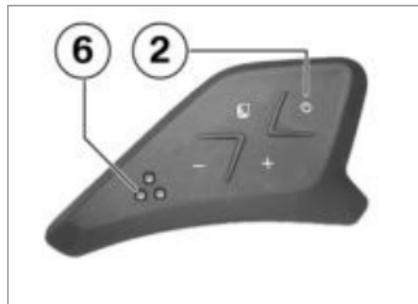


- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установка соединения аудиосистемы с коммуникационной системой шлема 2

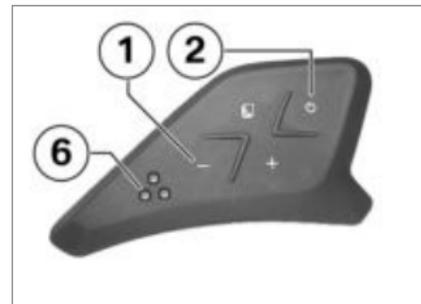
- Включить коммуникационную систему шлема 2 (☛ 106).
- Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 2 (☛ 106).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☛ 107).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☛ 107).
- Выключить аудиосистему (☛ 108).

Включить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Удаление записей об установлении соединения в коммуникационной системе шлема 2



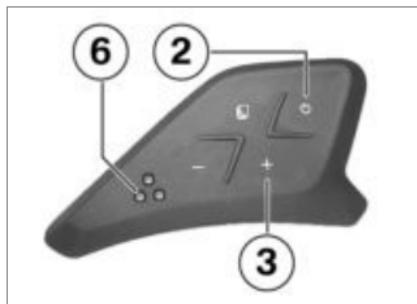
- Одновременно нажать и удерживать нажатой кнопку **1** и кнопку **2**.
 - » Если удаление выполнено успешно, зеленый светодиод **6** горит некоторое время, а затем начинает медленно мигать, подтверждая готовность к работе. Дополнительно

раздастся высокий звук подтверждения.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



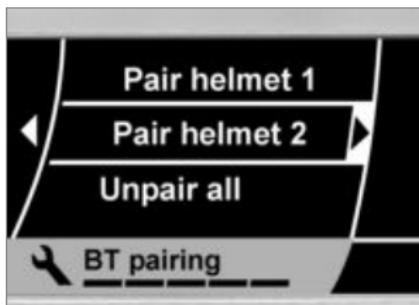
- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
 - » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 2

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Откройте меню *Settings* и выберите пункт меню *Audio — BT pairing*.



- Выберите `Helmet2`, чтобы установить соединение с шлемом пассажира.
- » Аудиосистема выполняет поиск доступных устройств, поддерживающих Bluetooth; на дисплее отображается `Search...` Затем отображаются все найденные устройства.



Коммуникационные системы BMW Motorrad отображаются при помощи символа `BMW_HE...`

- Для установления соединения выбрать коммуникационную систему.
- » На дисплее отображается надпись `Connect`.
- » Если установление соединения прошло успешно, отображается `Successful`.

Выключение аудиосистемы



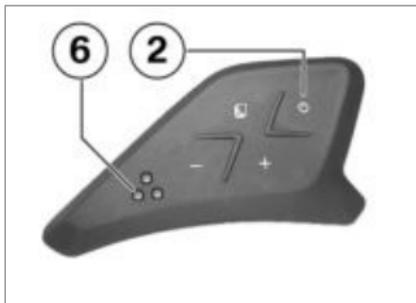
- Выключить зажигание или при включенном зажигании нажать кнопку **ON**.

Установка соединения коммуникационной системы шлема 1 с коммуникационной системой шлема 2

- Включить коммуникационную систему шлема 1 (→ 109).

- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☞ 109).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☞ 110).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (☞ 111).
- Отключить коммуникационную систему шлема 2 (☞ 111).

Включить коммуникационную систему шлема 1



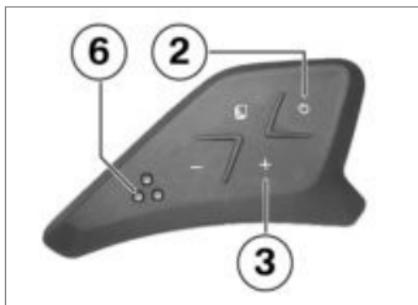
- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



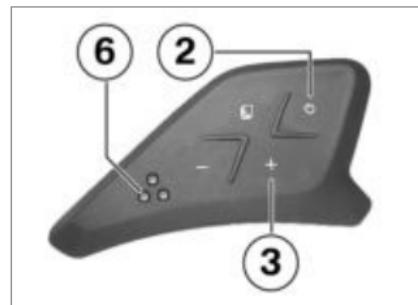
- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 2

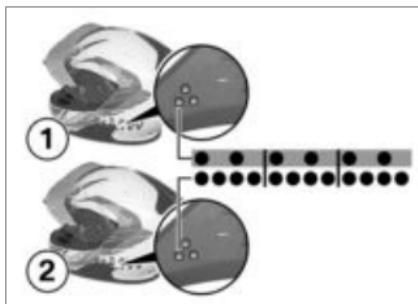


УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



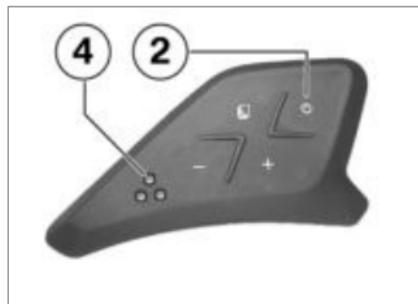
- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 4 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема 1 в течение максимум 15 секунд выполняет поиск другого доступного шлема, зеленый светодиод **6** мигает четыре раза в секунду.



Зеленый светодиод обнаруживаемого шлема **2** мигает в два раза быстрее зеленого светодиода видимого шлема **1**.

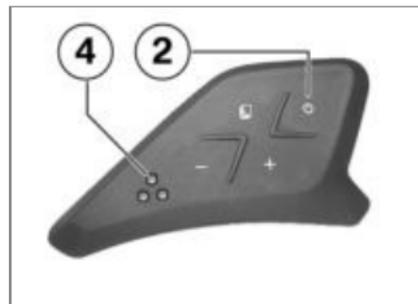
- » Если установление соединения прошло успешно, зеленые светодиоды обоих шлемов в течение секунды горят постоянно, и устанавливается голосовая связь. Дополнительно в обоих шлемах раздастся высокий звук подтверждения.

Отключить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Отключить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

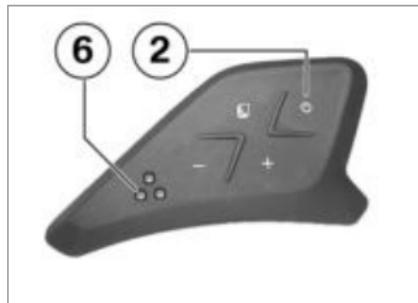
Установка соединения системы навигации с коммуникационной системой шлема 1

УКАЗАНИЕ

Если в коммуникационную систему шлема долго не поступают сигналы от системы навигации, коммуникационная система прекращает соединение. ◀

- Включить коммуникационную систему шлема 1 (▣▶ 112).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1 (▣▶ 112).
- Поиск коммуникационной системы шлема 1 (▣▶ 113).
- Отключить коммуникационную систему шлема 1 (▣▶ 111).

Включить коммуникационную систему шлема 1

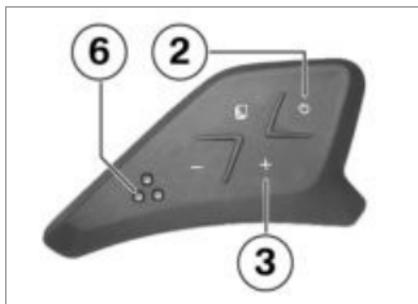


- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
 - » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 1

УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



Поиск коммуникационной системы шлема 1

УКАЗАНИЕ

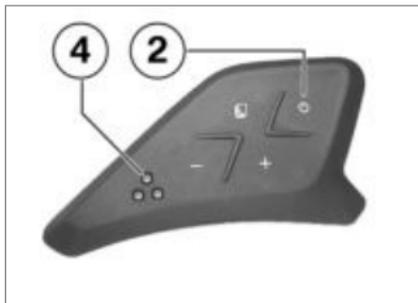
Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Включить систему навигации.
- В меню "Дополнительные опции" - "Настройки" - "Bluetooth" выбрать опцию "активировать".
- В меню "Аудио" выбрать опцию "Добавить" и подтвердить по "ОК".

- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 1, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
- » Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

- » Система навигации в течение 60 секунд ведет поиск доступной коммуникационной системы.
- » Система навигации показывает список найденных (или уже сохраненных) устройств Bluetooth.
- » Коммуникационная система отображается как гарнитура с обозначением BMW_HELMET_II_XXXX, где XXXX является идентификационным номером.
- Выбрать коммуникационную систему и подтвердить по "ОК".
- » Система навигации подтверждает успешное подключение к шлему.

Отключить коммуникационную систему шлема 1



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Установление соединения системы навигации с мобильным телефоном 1

- Открыть доступ к мобильному телефону 1 (☞ 114).
- Выполнить поиск мобильного телефона 1 (☞ 114).
- Отключить систему навигации (☞ 115).
- Закрыть доступ к мобильному телефону 1 (☞ 115).

Открытие доступа к мобильному телефону 1

- Включить мобильный телефон 1.
- Включить функцию Bluetooth мобильного телефона 1.
- Открыть доступ к мобильному телефону 1 для других устройств стандарта Bluetooth.

Выполнить поиск мобильного телефона 1

- В меню "Дополнительные опции" - "Настройки" - "Bluetooth" выбрать опцию "активировать".
- В меню "Телефон" выбрать опцию "Добавить" и подтвердить по "ОК".
 - » Система навигации в течение 60 секунд ведет поиск доступного мобильного телефона.
 - » Система навигации отображает список найденных устройств Bluetooth.
 - » Идентификатор Bluetooth мобильного телефона интегрирован в мобильный телефон.
- Выбрать мобильный телефон 1 и подтвердить по "ОК".
 - » В смотровом окне навигатора появится сообщение «Attempting to connect

to Bluetooth device.
Bluetooth ID code:1234».

- После запроса на дисплее мобильного телефона ввести идентификатор системы навигации "1234".
- » Установление соединения подтверждается с мобильного телефона.
- В зависимости от модели мобильного телефона дополнительно может потребоваться подтвердить автоматическое установление связи или завершение операции.

Отключение системы навигации

- Отключить систему навигации.

Закрыть доступ к мобильному телефону 1

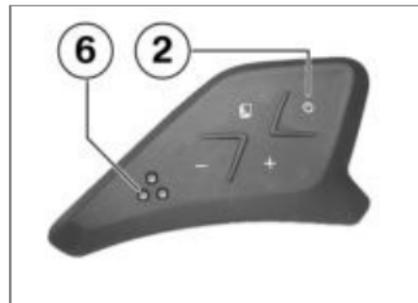
- Отключить доступ к мобильному телефону 1 для

других устройств стандарта Bluetooth.

Установление соединения коммуникационной системы шлема 2 с мобильным телефоном 2

- Включить коммуникационную систему шлема 2 (☛ 115).
- Включить мобильный телефон 2 (☛ 116).
- Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2 (☛ 116).
- Поиск коммуникационной системы шлема 2 (☛ 116).
- Отключить коммуникационную систему шлема 2 (☛ 117).
- Включить систему (☛ 117).
- Установка нового соединения (☛ 117).

Включить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся высокий звуковой сигнал, а зеленый светодиод **6** не начнет мигать.
- » Коммуникационная система инициализируется, зеленый светодиод медленно мигает.
- » После этого коммуникационная система переходит в режим готовности, зеленый светодиод мигает раз в секунду.

Включение мобильного телефона 2

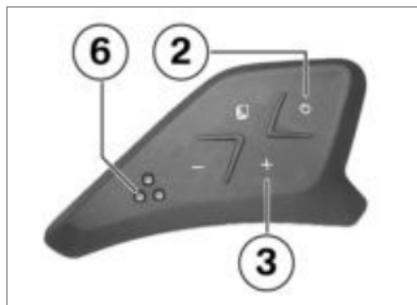
- Включить мобильный телефон 2.
- Включить функцию Bluetooth мобильного телефона 2.

Открыть доступ к коммуникационной системе шлема 2



УКАЗАНИЕ

Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀



- Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопку **2** и кнопку **3** шлема 2, пока не увеличится скорость мигания зеленого светодиода **6** (мигание с частотой 2 Гц).
» Теперь коммуникационная система шлема не более чем на 60 секунд доступна для других устройств стандарта Bluetooth, зеленый светодиод мигает два раза в секунду.

Поиск коммуникационной системы шлема 2



УКАЗАНИЕ

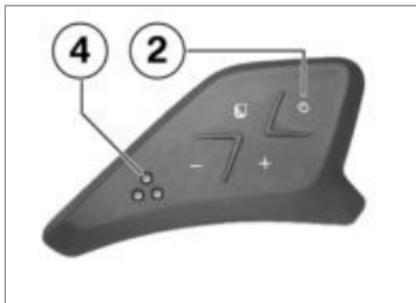
Обе операции "Открытие доступа к коммуникационной системе" и "Поиск коммуникационной системы" ограничены 60 секундами. Поэтому их следует выполнять непосредственно друг за другом. BMW Motorrad рекомендует предварительно ознакомиться с описанием процессов выполнения обеих операций. ◀

- Выполнить поиск устройств стандарта Bluetooth с мобильного телефона 2.
- » Мобильный телефон 2 показывает список найденных (или уже сохраненных) устройств Bluetooth.
- » Коммуникационная система отображается как головной

телефон с обозначением BMW_HELMET_II_XXXX, где "XXXX" - идентификационный номер.

- Выберите коммуникационную систему шлема 2.
- После запроса на дисплее мобильного телефона ввести идентификатор шлема "0000".
 - » Установление соединения подтверждается с мобильного телефона.
- В зависимости от модели мобильного телефона дополнительно может потребоваться подтвердить автоматическое установление связи или завершение операции.

Отключить коммуникационную систему шлема 2



- Нажать и удерживать нажатой кнопку **2**, пока не раздастся низкий звуковой сигнал, а красный светодиод **4** не начнет мигать.
 - » Коммуникационная система выключается, красный светодиод мигнет три раза.

Включение системы

- Включить все используемые системы.

» Системы взаимно распознают друг друга, дополнительные действия не требуются.

Установка нового соединения

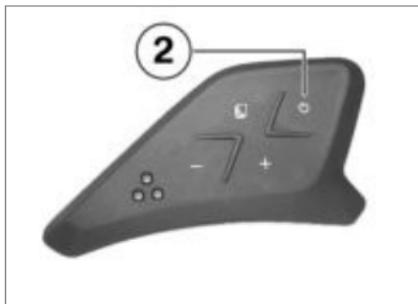
Необходимое условие

Если установление соединения аудиосистемы с коммуникационной системой прошло успешно, но соединение не установлено:



- Два раза последовательно, но не очень быстро нажать

кнопку **ON**, чтобы системы восстановили соединение.



- В альтернативном варианте для установления связи с аудиосистемой можно два раза быстро нажать кнопку **2** коммуникационной системы, чтобы системы восстановили соединение.

Технические характеристики

Радиоприемник	120
MP3	121
Bluetooth	121
Внешние аудиоустройства	122
Динамики	122

Радиоприемник

Диапазоны волн	FM, LW и MW, в зависимости от страны FM и AM
Диапазоны частот	
FM	87,5...108,0 МГц
LW	153...279 МГц, в некоторых странах может быть недоступно
MW	531...1602 МГц
Память радиостанций	Двенадцать системных ячеек памяти и двенадцать личных ячеек памяти для каждого диапазона волн

MP3

MP3-стандарт	MPEG1 Layer 3
Частота сканирования	32 / 44,1 / 48 кГц
Битрейт	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 кбит/с

Bluetooth

Диапазон	0,02...20 кГц
Поддерживаемые стандарты	1.2 и 2.0
Профиль	A2DP, SPP

Внешние аудиоустройства

Штекер	3,5 мм, Штыревой штекер
Диапазон входного сигнала	0...1 В, эффективный

Динамики

Сопротивление при переменном токе	4 Ом
Выходная мощность	15 Вт, RMS, в зависимости от динамика
Диапазон	0,02...20 кГц

Приложение

Сертификаты 124

Certifications

Česky

Alpine Electronics Inc. tímto prohlašuje, že tento PF240009 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk

Undertegnede Alpine Electronics Inc. erklærer herved, at følgende udstyr PF240009 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch

Hiermit erklärt Alpine Electronics Inc., dass sich das Gerät PF240009 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti

Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics Inc. seadme PF240009 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English

Hereby, Alpine Electronics Inc., declares that this PF240009 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español

Por medio de la presente Alpine Electronics Inc. declara que el PF240009 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ PF240009 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français

Par la présente Alpine Electronics Inc. déclare que l'appareil PF240009 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Certifications

Italiano

Con la presente Alpine Electronics Inc. dichiara che questo PF240009 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski

Ar šo Alpine Electronics Inc. deklarē, ka PF240009 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių

Šiuo Alpine Electronics Inc. deklaruoja, kad šis PF240009 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands

Hierbij verklaart Alpine Electronics Inc. dat het toestel PF240009 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti

Hawnhekk, Alpine Electronics Inc., jiddikjara li dan PF240009 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, Alpine Electronics Inc. nyilatkozom, hogy a PF240009 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski

Niniejszym Alpine Electronics Inc. oświadcza, że PF240009 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português

Alpine Electronics Inc. declara que este PF240009 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko

Alpine Electronics Inc. izjavlja, da je ta PF240009 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky

Alpine Electronics Inc. týmto vyhlasuje, že PF240009 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Certifications

Suomi

Alpine Electronics Inc. vakuuttaa täten että PF240009 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska

Härmed intygar Alpine Electronics Inc. att denna PF240009 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Íslenska

Hér með lýsir Alpine Electronics Inc. yfir því að PF240009 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Norsk

Alpine Electronics Inc. erklærer herved at utstyret PF240009 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

United Arab Emirates

Product name: MCR, Model name: K48/K52

USA, Canada

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTICE

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

TRA REGISTERED No: 0027793/10 DEALER No: 0014517/08
--

Certifications

Brazil

Product name: MCR, Model name: K48/K52



01078989267740403

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Mexico

COFETEL RCPALPF10-0522

Product name: MCR, Model name: K48/K52

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Argentina

CNC-ID 16-8765

Malaysia

Placeholder for certification label:



Certifications

South Korea



인증번호: **N25-MRBE002A**

Name of applicant: Alpine Eletrronics Inc. Japan

Code of applicant: N25

Model name: MCR K48/K52

Produced by: Alpine Electronics Manufacturing Of Europe, Ltd. Vendel Park, Budai utca 1, H-2051 Biatorbagy, Hungary

Thailand

This telecommunication equipment conforms to technical standard NTC technical.

Singapore

Complies with IDA Standard DB105286

Taiwan

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Certifications

Serbia



- 杂散发射(辐射)功率(对应载波 ± 2.5 倍信道带宽以外):
 - ≤ -36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)
 - ≤ -33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
 - ≤ -40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)
 - ≤ -40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
 - ≤ -30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)

China

第十三条

进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中,应刊印下述有关内容:

1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围,说明所有控制、调整及开关等使用方法:

- 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz
- 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益 <10 dB_i:
 ≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
- 最大功率谱密度:
天线增益 <10 dB_i时: ≤ 20 dBm / MHz(EIRP)
- 载频容限: 20 ppm
- 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz频段以外)
 ≤ -80 dBm / Hz (EIRP)

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器),不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰;一旦发现有害干扰现象时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用;
4. 使用微功率无线电设备,必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
5. 不得在飞机和机场附近使用。

В

- Bluetooth, 43
- включение, 45
- Дополнительные функции, 48
- Сопряжение, 45

I

- iPod, 39
- подсоединить, 36

М

- MP3-плеер, 40
- Настройка громкости, 26
- подсоединить, 36

Р

- Pairing, 45

U

- USB-накопитель, 39, 40, 41
- подсоединить, 36

А

- Актуальность, 7

Аудиосистема

- включить, 22
- Выбор аудиисточника, 22
- Выключить, 22
- Положение на т/с, 10, 11, 12, 13

В

- Вещевой ящик, 17, 19
- Внешние аудиоустройства
- iPod, 39
- MP3-плеер, 40
- USB-накопитель, 39
- Выбор произвольной последовательности воспроизведения, 41
- Запоминающее устройство, 39
- подсоединить, 17, 18, 19, 36
- управление, 40

Г

- Громкость
- Изменение в зависимости от скорости, 25
- Отключение звука, 24
- Регулировка, 23

Д

- Динамики
- выключение, 25
- Связь с Bluetooth, 23

К

- Коммуникационные системы, 44
- Дополнительные функции, 48

М

- Многофункциональный дисплей, 10, 11, 12, 13
- Обзор, 16

Н

- Настройки звучания, 25

- О**
Органы управления на руле
Обзор, 15
Положение на т/с, 10, 11, 12, 13
Отсек для мелких вещей, 17, 19
- П**
Панель управления
Обзор, 14
Положение на т/с, 10, 11, 12, 13
- Р**
Радиоприемник
Выбор сохраненной радиостанции, 30
Выбрать полосу частот, 28
Поиск и сохранение радиостанции, 28
Региональные программы, 32
- С**
Система радиоданных RDS, 32
Системные настройки, 31
Сокращения и символы, 6
- Т**
Технические характеристики, 120
Стандарты, 7
Трансляция дорожной информации, 32
прервать, 24
Регулировка громкости, 25

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего мотоцикла BMW Motorrad, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

Все размеры, массы, данные расхода и мощностные характеристики подразумевают соответствующие допуски.

Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.

Оставляем за собой право на ошибки.

© 2017 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Deutschland

Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.

Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Более подробную информацию на тему оснащения и оборудования
см. на сайте: bmw-motorrad.com/equipment

Номер для заказа: 01 40 8 396 892
02.2017, 4-е издание, 16

